

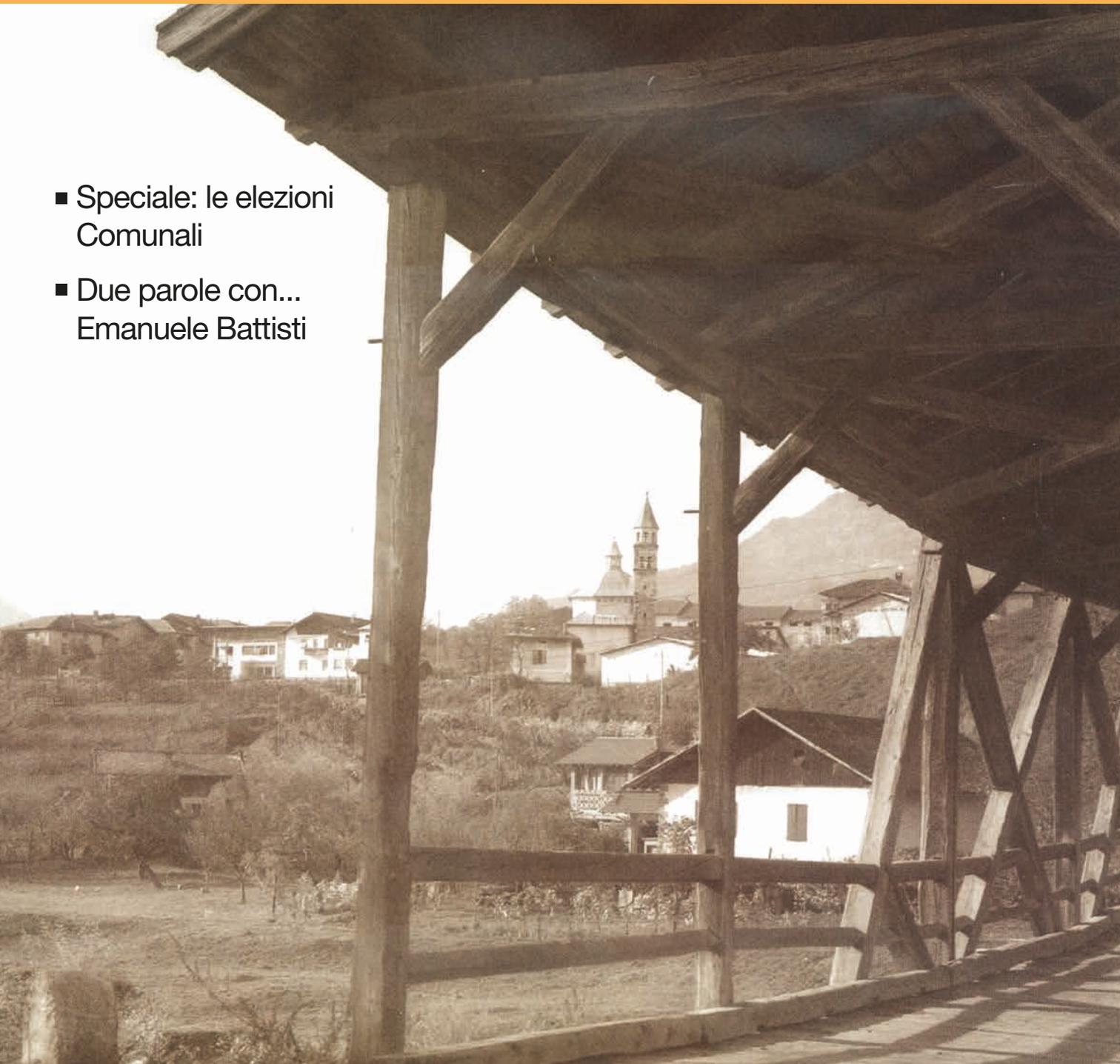
IL GIORNALE *di Carzano*

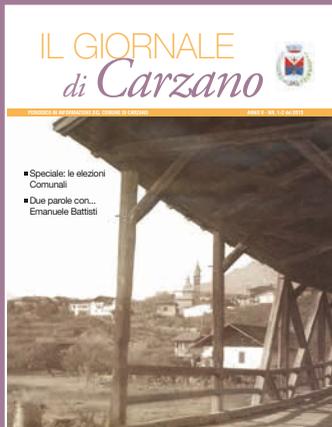


PERIODICO IN INFORMAZIONE DEL COMUNE DI CARZANO

ANNO V - NR. 1-2 del 2015

- Speciale: le elezioni Comunali
- Due parole con... Emanuele Battisti





direttore
Cesare Castelpietra

direttore responsabile
Marika Caumo

comitato di redazione
Tatiana Capra
Tatiana Degan

hanno collaborato
Valentina Campestrini
Marika Abolis
Gruppi consiliari
Uffici comunali
Associazioni

foto di
Valentina Campestrini
Cesare Castelpietra
Pino Tomaselli
Marika Caumo
concesse da Comune e Associazioni

Autorizzazione Tribunale di Trento
nr. 1259 del 20 ottobre 2005

in copertina
Veduta di Carzano
dal vecchio ponte

grafica e stampa
Litodelta sas - Scurelle TN

■ La parola al Sindaco	3
■ Speciale elezioni	4
■ La parola agli assessori	6
■ DallaValle	18
■ Dal BIM Brenta	20
■ Nido d'infanzia "Le Piume"	21
■ Dalle Associazioni	23
■ Vigili del fuoco	37
■ Dall'Ecomuseo	40
■ Intervista con Emanuele Battisti	41

Il Comitato di Redazione ricorda lo spirito al quale si ispira questa pubblicazione. **Finalità:** scopo del notiziario "Il Giornale di Carzano" è quello di informare i residenti circa l'attività dell'Amministrazione comunale e le iniziative pubbliche promosse dal Comune o da altri enti territoriali. Si propone inoltre di dare opportuna visibilità alle attività promosse dalle associazioni e dalle varie componenti del mondo economico-sociale e culturale, che operano sul territorio comunale. La pubblicazione può inoltre offrire spazio alla narrazione di episodi, vicende e personaggi storici del passato.

Codice etico: all'interno del bollettino non trovano spazio articoli a sfondo polemico, offensivo, autocelebrativo o propagandistico. Sarà sempre garantito uguale spazio ai gruppi consiliari, fatto salvo il caso della pubblicazione di numeri a carattere tecnico o straordinari. Proposte per rubriche o argomenti da inserire nel bollettino potranno essere avanzate sia dai consiglieri comunali che dai cittadini contattando il Comitato di Redazione.

Chi desidera ricevere "Il Giornale di Carzano" può comunicare il proprio indirizzo agli uffici comunali in Piazza Municipio.

Tel. 0461 766021 - fax 0461 777208 - c.carzano@comuni.infotn.it

Coloro che preferiscono leggere il bollettino direttamente sul proprio computer, possono far richiesta per ricevere la versione pdf, che sarà scaricabile anche dal sito internet del Comune www.comune.carzano.tn.it.

LA PAROLA al sindaco

Cari concittadini,
a nome di tutto il consiglio comunale Vi ringrazio sinceramente per la fiducia accordataci. La nostra vittoria non era scontata, abbiamo superato il quorum e il risultato finale è andato oltre le nostre aspettative.

Un sentito ringraziamento va ai consiglieri e agli assessori uscenti, il loro contributo e la loro disponibilità sono stati indispensabili. Il risultato ottenuto è stato un successo grazie anche al loro impegno.

Ai neoeletti che si sono cimentati per la prima volta ad amministrare il paese auguro che possano crescere ed essere la nuova classe politica, portando avanti i valori democratici che ci hanno unito durante la campagna elettorale. Ricordando loro che amministrare in modo giusto è garantire equità ad ogni cittadino, mettendo da parte gli egoismi. Facendo sentire tutti parte delle scelte politiche, stimolando un continuo dialogo, cercando di abbattere le barriere che a volte sentono i cittadini con l'amministrazione.

Il secondo mandato è iniziato con l'entrata in esercizio della seconda centralina denominata "MONTE GIGLIO 2". La costruzione di quest'opera è stata fatta seguendo le migliori tecnologie e rispettando l'ambiente. Sicuramente saprete che la Monte Giglio Srl contribuisce alla salvaguardia dell'ambiente sostenendo le due associazioni di pescatori dilettantistiche, territorialmente competenti. Infatti ogni anno la società finanzia la semina della *Salmo trutta marmoratus* (*Trota marmorata*); inoltre la Monte Giglio ha contribuito al recupero ambientale di alcuni spazi abbandonati, per esempio la zona sotto il ponte di Carzano. Come potrete notare lo scopo della stessa Srl non è un mero incremento del profitto ma anche un'attenzione al sociale, sostenendo gli eventi principali che si svolgono nel nostro paese, e la cura ed attenzione all'ambiente.



Il sindaco Cesare Castelpietra

Negli ultimi mesi il sistema delle Autonomie Locali è stato rivoluzionato, con il principio di privilegiare i centri grandi a discapito delle piccole realtà come la nostra. A sottolineare questo principio è apparso sui giornali locali un articolo, dove si faceva riferimento agli obiettivi di risparmio ottenibili con le gestioni associate imposte dalla Giunta Provinciale. In questo schema il nostro paese dovrebbe gestire in forma associata le proprie prerogative insieme ai comuni di Telve di Sopra, Telve, Castelnuovo, Scurelle e Samone, cancellando le gestioni associate attualmente attive. Lascia perplessi l'arroganza con cui ci viene imposto di cancellare anni di ottimo lavoro e risultati visibili a tutti, per raggiungere obiettivi irrealizzabili. Fa specie leggere sui quotidiani che le gestioni imposte daranno risparmi per Euro 107.000,00 senza che nessuno dalla Provincia conosca realmente il nostro Bilancio.

Concludo augurandoVi Buon Natale e felice Anno Nuovo.

Cesare Castelpietra

SPECIALE elezioni

Lo scorso 10 maggio i cittadini sono stati chiamati alle urne per il rinnovo delle amministrazioni comunali. A differenza di quanto successo negli anni precedenti, alla scadenza dei termini è stata presentata una sola

lista, "Per Carzano". Alla guida il sindaco Cesare Castelpietra, che con il suo gruppo si è reso disponibile per amministrare il paese per i prossimi cinque anni.

1. Affluenza alle urne

2015					
Ore 11		Ore 17		Ore 21	
Votanti	%	Votanti	%	Votanti	%
92	20,6%	186	41,6%	303 (152+151)	67,8%

Precedenti elezioni comunali					
Ore 11		Ore 17		Ore 22	
Votanti	%	Votanti	%	Votanti	%
133	30,4%	268	61,3%	384	87,9%

2. Dati sul voto

2015			
Schede valide	286	93,8%	
Schede non valide	19	6,2%	
di cui: bianche	12	3,9%	
Totale schede scrutinate	305	100,0%	

Liste	Voti	%
 DUE MANI CHE SI STRINGONO CON SCRITTA (PER CARZANO)	286	100,0%

Precedenti elezioni comunali			
Liste		Voti	%
 PER CARZANO		209	55,4%
 INSIEME		168	44,6%

3. Voti di Preferenza

Candidato	Voti
BUFFA ALBERTO	102
CAPRA GIORGIO	84
BERTOLDI ALESSANDRO	47
CAPRA TATIANA	47
PERONI VALERIA	41

Candidato	Voti
AGOSTINI MONICA	31
CAPRA ALESSANDRO	29
BORGOGNO LUISA	21
DEGAN TATIANA	15



4. La squadra di governo, deleghe e commissioni

Assessore, con funzioni di Vicesindaco, è stato eletto **ALBERTO BUFFA**, incaricato di sostituire il sindaco in caso di assenza od impedimento temporaneo. Ha inoltre delega sulle seguenti materie: foreste, ambiente e intervento 19.

Assessore è stata eletta **TATIANA CAPRA**, con delega ai settori: cultura, associazioni e turismo.

Assessore è stato eletto **GIORGIO CAPRA**, con delega ai settori: agricoltura, sport e lavori pubblici.

Al sindaco rimane in capo quanto non espressamente delegato ai consiglieri. È anche Presidente del Consiglio Comunale.

Capogruppo è stato designato il consigliere **MONICA AGOSTINI**.

Rappresentanti in Enti e Commissioni:

CONSORZIO DEI COMUNI BIM BRENTA:	Alessandro Bertoldi
CONSORZIO PER IL SERVIZIO DI CUSTODIA FORESTALE:	Alberto Buffa.
COMITATO DI INDIRIZZO ECOMUSEO DEL LAGORAI:	Tatiana Capra.
COMMISSIONE GIUDICI POPOLARI:	Alessandro Capra, Alessandro Bertoldi.
COMMISSIONE ELETTORALE:	Cesare Castelpietra (presidente). Monica Agostini, Giorgio Capra, Valeria Peroni (membri effettivi); Alessandro Bertoldi, Alberto Buffa, Alessandro Capra (membri supplenti).
COMMISSIONE REGOLAMENTI:	Cesare Castelpietra (presidente), Monica Agostini, Luisa Borgogno.
COMMISSIONE REDAZIONE GIORNALE DI CARZANO:	Cesare Castelpietra (presidente), Tatiana Capra, Tatiana Degan.
COMMISSIONE EDILIZIA COMUNALE:	Cesare Castelpietra (presidente), architetto Katiuscia Broccato, ingegnere Amos Poli, ingegnere Matteo Capra, Mauro Capra (comandante vigili del fuoco di Carzano).

LA PAROLA *agli assessori*

■ **ALBERTO BUFFA**, Assessore con delega a foreste, ambiente e Intervento 19

Colgo innanzitutto l'occasione dell'uscita di questo notiziario per ringraziare tutte le persone che mi hanno sostenuto e votato alle amministrative comunali di maggio. Le preferenze che ho ricevuto sono certamente andate al di là delle mie aspettative, segno questo che il mio operato e quello del gruppo, è stato giudicato positivamente dalla maggioranza della popolazione di Carzano. In questo difficile momento che gli enti locali stanno attraversando,

il consenso ricevuto mi dà la determinazione per andare avanti con fermezza nell'azione di amministrazione, mantenendo il senso di responsabilità nei confronti dei miei compaesani e del nostro territorio, impegnandomi ancora di più per ideare e perseguire progetti di sviluppo della nostra comunità e nel ricercare risorse per realizzarli.

Di seguito faccio brevemente il punto di alcune delle opere che mi stanno più a cuore.

Lavori di prolungamento della strada forestale "Slossera" nel comparto "Caponere - Musiera" in C.C. di Telve di Sotto e di proprietà dei Comuni di Carzano e Telve.



Strada forestale "Slossera".



Nella scorsa estate è stato finalmente concluso l'intervento di prolungamento della strada forestale "Slossera" che ha interessato la proprietà dei Comuni di Carzano e Telve, nel quale il Comune di Carzano ha svolto l'incarico di "capofila" nell'intera gestione dell'opera.

La contabilità finale dei lavori è stata approvata con Determinazione del Servizio Tecnico comunale n. ST039/2015 del 27.07.2015, riepilogo il quadro economico di seguito:

LA PAROLA . agli *assessori*

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza (Telve e Carzano)	€ 75.271,31
Somme a disposizione dell'Amministrazione: (comprehensive delle opere in diretta amministrazione)	€ 53.826,57
Totale dell'opera	€ 129.097,88

L'intervento ha usufruito del finanziamento pari ad € 60.263,00 da parte della Provincia Autonoma di Trento – Servizio Foreste e Fauna - Piano di Sviluppo Rurale 2007-2013.

Questa strada si è resa fin da subito utile, infatti le parti della legna da ardere sono state individuate ed assegnate lungo il suo tracciato.

Lavori di manutenzione straordinaria con adeguamento alla meccanizzazione della strada forestale Valtrigona.

In seguito agli smottamenti evidenziati in zona l'autunno scorso ed in passato, abbiamo deciso di provvedere alla risoluzione definitiva del problema che interessa la parte bassa del tracciato che sale fino alla base dell'Oasi di Valtrigona. Per completare la viabilità di questo comparto si è deciso inoltre di rendere percorribile il tratto di pista che da Valtrigona scende verso Pupille, passando poco sotto ai ruderi della vecchia malga.

La progettazione preliminare è stata affidata al geometra Giancesini Mauro appartenente allo Studio Associato Giancesini e Felicetti con sede a Telve, e la Giunta comunale in data 07.10.2015 con provvedimento n. 77 ha approvato il progetto preliminare che presenta il seguente quadro economico:

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza	€ 92.220,20
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 37.368,49
Totale dell'opera	€ 129.588,69

La Giunta comunale entro il mese di dicembre 2015 provvederà all'assegnazione dell'incarico di progettazione definitiva al geom. Giancesini in modo da avere la pratica completa per questa primavera quando verrà aperto il nuovo bando del Piano di Sviluppo Rurale. Al momento non si sa con certezza quali saranno i criteri per l'erogazione dei contributi ma sono fiducioso che questa opera possa essere finanziata.

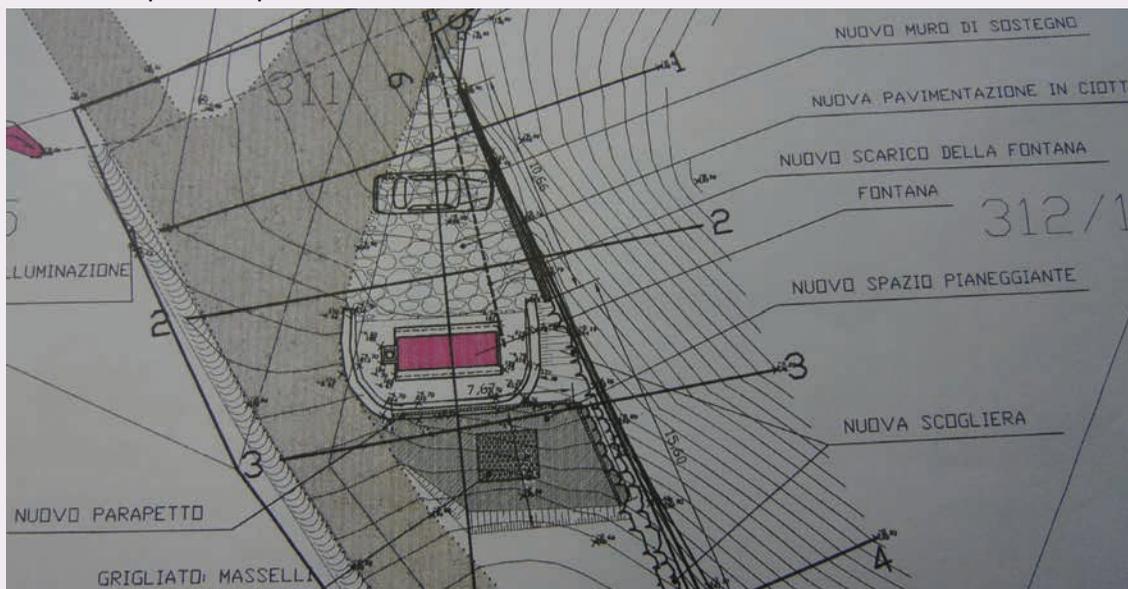
Lavori di sistemazione dell'area in Loc. Fontana Vecchia nel C.C. di Carzano.

L'area della Fontana Vecchia, nella sua suggestiva posizione, in questi anni grazie agli studi del Comitato 18 Settembre sul "Fatto di Carzano", alle attività che l'associazione *Ecomuseo del Lagorai* svolge nel nostro paese ed a quelle di altre associazioni sta diventando sempre più meta di sosta per turisti e nostri compaesani. Per questo motivo abbiamo deciso di intervenire riqualificando l'area per renderla maggiormente fruibile ed accogliente: verrà rifatto il muro di sostegno della zona, sistemato il lavatoio rispettandone il valore storico, verrà realizzato un ciottolato in granito nella zona antistante alla fontana e, nel giardino a monte, verrà realizzata un'area dove sarà messo in posizione un tavolo con le panche.

La progettazione preliminare e definitiva è stata affidata alla geometra Anna Dalledonne con Studio in Carzano e la Giunta comunale in data 29.10.2015 con provvedimento n. 87 ha approvato il progetto preliminare che presenta il seguente quadro economico:

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza	€ 25.352,44
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 11.398,56
Totale dell'opera	€ 36.251,00

È stato programmato di concludere l'intera fase progettuale entro l'anno 2015 per poter così avviare i lavori nella prossima primavera.



Planimetria del progetto di sistemazione di Fontana Vecchia.

LA PAROLA agli *assessori*

LEGNAME

Si è svolta alla fine di novembre l'asta del legname organizzata dall'Associazione Foreste della Valsugana Centrale, i lotti in vendita del nostro Comune sono stati tutti aggiudicati a prezzi buoni e il lotto "Torrente Maso" (Valtrigona), ha spuntato il prezzo più alto dell'intera asta. Il legname ancora una volta si è dimostrato una risorsa importante per Carzano, di questi tempi direi anche fondamentale per le casse Comunali. Le entrate derivanti da queste vendite ammontano infatti a circa Euro 75.000,00 più I.V.A.

DITTA OFFERENTE	LOTTO	MC S TIMATI	PREZZO BASE ASTA	ENTRATA PREVISTA	PREZZO AGGIUDICA- ZIONE	VALORE PREVISTO
EUROLEGNAMI DI DEBORTOLI FABRIZIO SRL	SLAVINE	210	€ 42,00	€ 8.820,00	€ 52,30	€ 10.983,00
BERNARDI BOSCHIVA SNC DI BERNARDI FABIO E MARCO	SCHIANTI VALTRIGHETTE	62	€ 40,00	€ 2.480,00	€ 56,70	€ 3.515,40
DITTA DALLA PALMA DANIELA	VALTRIGONA	500	€ 44,00	€ 22.000,00	€ 57,35	€ 28.675,00
DITTA DALLA PALMA DANIELA	TORRENTE MASO	120	€ 46,00	€ 5.520,00	€ 71,35	€ 8.562,00
BATTISTI SRL	TRACCIATO STRADA SLOSSERA (catasta)	273,03	€ 78,00	€ 21.269,34	€ 83,50	€ 22.798,00

INTERVENTO 19

Anche quest'anno sono stati confermati i "Progetti di utilità collettiva promossi da Enti locali e dalle I.P.A.B." di cui al piano degli interventi di politica del lavoro predisposto ai sensi dell'articolo 7 della Legge Provinciale 16 giugno 1983, n. 19, ed approvato dalla Commissione Provinciale per l'Impiego. Con soddisfazione abbiamo riconfermato la squadra di lavoro dell'anno scorso che si è occupata del mantenimento e abbellimento delle nostre aree comunali ed è continuata l'ottima collaborazione con Oliva nell'assistere i nostri cari anziani.

Siamo fiduciosi di poter riconfermare questo progetto nel quale crediamo e perciò continueremo ad investire in futuro per renderlo sempre più efficace e produttivo.

■ **GIORGIO CAPRA**, Assessore con delega a Lavori Pubblici, Agricoltura e Sport

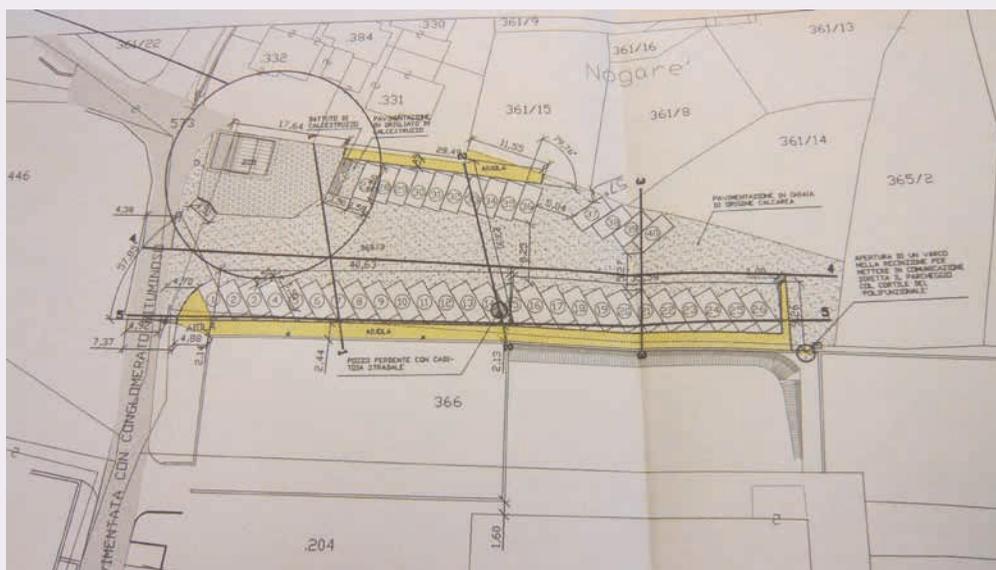
Proseguendo nell'impegno di dare opportuna informazione, vi propongo, in collaborazione con la responsabile dell'ufficio tecnico, un breve riassunto sullo stato di avanzamento dei lavori.

Lavori di realizzazione parcheggio sulla p.f. 365/2 in C.C. Carzano

Il progetto prevede la realizzazione di n. 40 posti macchina ed uno destinato ai disabili, oltre che all'acquisizione dell'area, in modo da dotare di idoneo parcheggio tutte le strutture pubbliche presenti in loco.

La progettazione preliminare e definitiva è stata affidata all'ingegnere Degan Sigismondo con studio in Carzano, e la Giunta comunale in data 29.10.2015 con provvedimento n. 84 ha approvato il progetto preliminare che presenta il seguente quadro economico:

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza	€ 35.123,70
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 12.049,30
Totale dell'opera	€ 47.173,00



LA PAROLA agli *assessori*

Lavori di realizzazione di un tratto di fognatura tra Via Castelnuovo e Via Mulino nel C.C. di Carzano

Il progetto prevede la realizzazione di un nuovo tratto di rete fognaria nera, compreso tra la Via Castelnuovo zona Centro Polifunzionale e la Via Mulino, in sostituzione del tratto esistente che presenta notevoli criticità e necessità di manutenzione e controllo.

La progettazione preliminare è stata affidata all'ingegnere Poli Giovanni Amos appartenente allo Studio Associato di Ingegneria PeD con sede a Borgo Valsugana. Gli elaborati costituenti la fase di progettazione preliminare sono già stati approvati dal Consiglio comunale in data 29.10.2015 con provvedimento n. 33, sulla base del seguente quadro economico:

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza	€ 212.111,70
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 117.948,21
Totale dell'opera	€ 330.059,91

La Giunta comunale entro il mese di dicembre 2015 provvederà all'assegnazione dell'incarico di progettazione definitiva ed esecutiva all'ing. Poli .

Lavori di recupero morfologico con riqualificazione paesaggistico-ambientale, urbanizzazione e rettifica della strada comunale Via Caverna nel Comune di Carzano.

L'Amministrazione comunale ha programmato la sistemazione di un tratto di strada denominata Via Caverna, mediante la rettifica della sede stradale e la riqualificazione paesaggistica – ambientale dell'area circostante.

È stato incaricato l'ingegnere Dandrea Sandro con Studio a Castelnuovo alla redazione di uno Studio di fattibilità. Tale lavoro è stato consegnato e il Consiglio Comunale nella seduta del 29.10.2015 ha adottato la deliberazione n. 31 relativa all'approvazione dello Studio di fattibilità redatto dall'Ing. Dandrea che presenta il seguente quadro economico:

Lavori a base d'asta compresi oneri per la sicurezza	€ 388.788,33
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 146.211,68
Totale dell'opera	€ 535.000,00

La Giunta comunale entro il mese di dicembre 2015 provvederà all'assegnazione dell'incarico di progettazione definitiva all'Ing. Dandrea.

Lavori di manutenzione rete idrica potabile comunale

Anche nel corso dell'anno 2015 si è proceduto con la continua manutenzione della rete idrica potabile mediante vari interventi che hanno migliorato e razionalizzato la qualità del Servizio. Vengono di seguito elencati gli interventi di maggior rilievo:

Con Determinazione n. ST009/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta TecnoGen srl con sede a Pergine Valsugana alla realizzazione della nuova isolazione delle vasche esistenti presso il serbatoio di accumulo dell'acquedotto potabile di Via Caverna, a fronte di una spesa come di seguito specificata:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 14.000,00
Somme a disposizione dell'Amministrazione:	€ 3.080,00
Totale dell'opera	€ 17.080,00

I lavori sono stati regolarmente realizzati e si allega la documentazione fotografica illustrativa. La conclusione di tale intervento risulta di notevole rilievo per l'intero impianto idrico comunale in quanto oltre che costituire una perfetta impermeabilizzazione, garantisce una igienicità totale dei manufatti direttamente a contatto con l'acqua.



Con Determinazione n. ST012/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta Trentino Eco Sinergie S.cons.a.r.l. con sede a Trento alla fornitura e posa degli impianti di potabilizzazione da installare presso i serbatoi siti in Loc. Masi e Loc. Paese, in modo da coprire l'intera offerta idrica.

L'intervento si è regolarmente concluso e ha comportato i seguenti costi:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 4.370,00
Iva al 22%	€ 961,40
Totale dell'opera	€ 5.331,40

LA PAROLA . agli *assessori*

Tale intervento è stato realizzato solo a scopo precauzionale in quanto l'acqua erogata dall'acquedotto potabile di Carzano non risulta essere mai stata soggetta a trattamenti/clorazione vista la costante qualità della stessa dimostrata dalle analisi bimestrali che vengono effettuate dal Laboratorio accreditato; risultava però opportuno dotare l'impianto delle apparecchiature finalizzate alla clorazione in modo da poter effettuare immediatamente il trattamento al momento del bisogno, rispettando così la normativa vigente in materia.

Con Determinazione n. ST019/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta Thermoconf srl con sede ad Ivano Fracena alla posa in opera di n.3 idranti a carico della rete idrica, oltre che ad un intervento di riparazione, a completamento della rete antincendio dell'abitato. L'intervento si è regolarmente concluso e ha comportato i seguenti costi:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 1.500,00
Iva al 22%	€ 330,00
Totale dell'opera	€ 1.830,00

Con Determinazione n. ST034/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta Franceschini Cesare e Figli snc con sede a Carzano, alla realizzazione di un nuovo tratto di acquedotto in Loc. Stradelle, che ha permesso un miglioramento del servizio di acquedotto visto che ha comportato la possibilità di allacciare utenze private, precedentemente collegate ad un vecchio ramale molto usurato e ora dismesso.

L'intervento si è regolarmente concluso e ha comportato i seguenti costi:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 4.263,00
Iva al 22%	€ 937,86
Totale dell'opera	€ 5.200,86

Con Determinazione n. ST040/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta Trentino Eco Sinergie S.cons.a.r.l. con sede a Trento alla fornitura e posa di una idro valvola presso la stazione di pompaggio dell'acquedotto potabile, sita in Loc. Masi. Questo intervento ha permesso un migliore controllo del livello massimo del serbatoio entro un valore determinato dalla corsa effettiva del galleggiante compresa nei 10 cm.

L'intervento si è regolarmente concluso e ha comportato i seguenti costi:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 1.742,00
Iva al 22%	€ 383,24
Totale dell'opera	€ 2.125,24

Con Determinazione n. ST045/2015 il Servizio Tecnico comunale ha incaricato la Ditta Tecnogen srl con sede a Pergine Valsugana alla realizzazione del rivestimento in acciaio delle vaschette di decantazione presenti presso la galleria della “Sorgente Caverna” a servizio dell’impianto di acquedotto, a fronte di una spesa come di seguito specificata:

Lavori compresi oneri per la sicurezza	€ 4.900,00
Somme a disposizione dell’Amministrazione:	€ 1.078,00
Totale dell’opera	€ 5.978,00

I lavori sono stati regolarmente realizzati; il rivestimento in acciaio delle vaschette presso la sorgente ha eliminato un grosso problema di perdite d’acqua che le stesse presentavano, pertanto un utilizzo totale dell’acqua derivata può garantire la risorsa sufficiente per tutte le utenze anche nei periodi dell’anno particolarmente scarsi.

Nel corso dello scorso mese di maggio 2015 è stata completata e depositata presso l’Agenzia Provinciale per le Risorse Idriche e l’energia della Provincia Autonoma di Trento, tutta la documentazione attestante il Fascicolo Integrato di Acquedotto (FIA), composto da Libretto di Acquedotto (LIA), Piano di Autocontrollo (PAC) e Piano di Adeguamento (PAU).

3T AL PARCO: NON SOLO SPORT, ANCHE TURISMO

La **3T AL PARCO** è una gara di cross-country XCO iscritta al calendario FCI e riservata alle categorie giovanili Giovanissimi, Esordienti e Allievi. L’evento si tiene nel suggestivo Parco Fluviale, dove sono ricavati diversi percorsi specifici per la pratica del mountain-bike giovanile.

La gara al Parco Fluviale per le categorie giovanili è una tradizione che è arrivata alla quarta edizione, percorrendo in pochissimi anni un’importante crescita: da semplice gara regionale nel 2011 e nel 2012, divenendo prova unica del Campionato Provinciale Giovanile di MTB nel 2013, fino a proporsi a livello nazionale per le scorse due stagioni, culminando con il Campionato Italiano Giovanile Assoluto di MTB nel 2015.

Nel primo fine settimana di luglio, in occasione delle gare di mountain bike, abbiamo avuto l’onore di ospitare a Carzano circa 3.000 persone. Ottimi anche i riscontri dal punto di vista turistico e ricettivo per tutta la Bassa Valsugana.

Pur sapendo che molti paesani sono infastiditi da queste attività sul territorio in quanto, a loro avviso, investire tempo e denaro su manifestazioni simili è controproducente, voglio ribadire loro che invece IL TURISMO è un valore aggiunto molto importante per l’economia di un paese.

Di conseguenza lo sviluppo di questo settore può essere determinante al miglioramento delle condizioni esistenti. Non credo sia solo un fattore economico, bensì un valore sociale, geografico, psicologico.

LA PAROLA agli *assessori*

Partendo dal punto di vista economico, il turismo gioca un ruolo importante nel contribuire alla crescita economica, creare posti di lavoro, aumentare la produttività, le entrate fiscali ed il reddito di una determinata destinazione, oltre a poter permettere di ampliare la propria economia.

I turisti spendono il loro denaro in una grande varietà di beni e servizi: dai trasporti agli alloggi, dalla ristorazione al commercio al dettaglio, divertimenti, musei e altro ancora: si tratta di entrate che, se non vi fosse il turismo, non si verificherebbero.

La spesa turistica ha un effetto a catena, nel senso che il suo effetto si propaga dal settore turistico al resto dell'economia. Alcuni settori, come alberghi, ristoranti, bar, eccetera, possono essere considerati primari, poiché l'effetto è **diretto**, immediato; la maggior parte degli altri settori beneficiano di effetti secondari. Ad esempio, un aumento del numero di turisti che pernottano negli hotel aumenterà le vendite in questo settore ma a loro volta questi dovranno rivolgersi ad altre aziende per il funzionamento dell'attività stessa. E quindi un'impresa

turistica dovrà rivolgersi a costruttori (interventi allo stabile, riparazioni), commercialisti, fornitori di cibo e bevande, di biancheria, energia elettrica e via discorrendo, i quali, a loro volta, si rivolgeranno ad altri fornitori continuando il processo. Questo giro di spesa viene chiamato effetto **indiretto**. Inoltre grazie ai giri di spesa diretti ed indiretti, si avrà un accumulo di reddito per i residenti locali, sotto forma di rendite, salari, interessi e profitti che rappresentano gli effetti **indotti**. La **somma** di tutti e tre gli effetti andrà a determinare l'impatto economico del turismo in una destinazione. Un cambiamento della spesa turistica può, quindi, interessare praticamente ogni settore dell'economia a causa degli effetti appena descritti.

A nome dell'amministrazione comunale ringrazio tutte le associazioni che hanno contribuito alla riuscita dell'evento in particolar modo i vigili del fuoco volontari, perché sappiamo che per l'organizzazione di questo evento non ci sono solo i due giorni della manifestazione, ma più di due o tre settimane di lavoro.



■ **TATIANA CAPRA**, Assessore con delega alla Cultura, Associazioni e Turismo

Buongiorno a tutti,
come ben sapete con le elezioni amministrative dello scorso maggio, c'è stato qualche cambio della guardia e anch'io faccio parte dei nuovi entrati.

A titolo personale voglio ringraziare fin da ora tutti quelli che mi hanno votato, l'assessore uscente Tiziana Capra che ha fatto molto nei cinque anni di legislatura precedenti e da cui ho ancora molto da imparare. Ma con l'aiuto del personale amministrativo del Comune, delle associazioni di volontariato e di tutte le persone che si dedicano alla nostra comunità, intendo proseguire su questa strada.

Come ben sapete nel 2014 il Comune di Carzano ha ottenuto l'attribuzione del marchio Family, per cui è volontà dell'amministrazione comunale continuare con una serie di attività ed iniziative rivolte alle famiglie. In particolare quest'estate sono proseguite le attività rivolte ai bambini con laboratori creativi al parco fluviale e nelle nostre sale con il prezioso aiuto di Genny e Serena di "Stazione Famiglie". Un progetto quest'ultimo, che ha lo scopo di potenziare la relazione adulto - bambino all'interno della famiglia, tra famiglie e comunità ed anche tra famiglie, servizi ed istituzioni, offrendo spazi specifici per genitori e bambini quali occasioni di gioco, incontro e dialogo.

Per la metà di gennaio è prevista una serata informativa in collaborazione con la Croce Rossa Italiana e il nido d'infanzia "Le Piume" sulle manovre salvavita pediatriche, altro tema molto importante. Infine nella mattinata di sabato 19 dicembre, Valentina Scantamburlo sarà a Carzano con "La leggenda dell'albero di Natale": lettura e laboratorio creativo natalizio per bambini dai 4 ai 10 anni.

Vi ricordo che nell'ultima pagina potete trovare le date degli appuntamenti che le nostre associazioni cureranno durante le festività.

Buon Natale e felice Anno Nuovo a tutti

Tatiana Capra





Croce Rossa Italiana
Comitato Provinciale di Trento



Comune di Carzano



Le Piume
NIDO D'INFANZIA

“UN TUO SEMPLICE GESTO PER IL SORRISO DI UN BIMBO”



**Lezione informativa sulle manovre
salvavita e la prevenzione degli incidenti
nell'età pediatrica**

CARZANO

**presso la sala ai Volti del Comune
venerdì 15 gennaio 2016 - ore 20.30**



*“Proteggi i bambini,
costruisci il futuro!”*

disostruzione.pediatrica@critrentino.it

DALLA VALLE

DALLA Valle

TUTELA DEL LAGORAI E DEL BRENTA: *due progetti di sviluppo*

È entrato nel vivo il progetto integrato per lo sviluppo turistico/agricolo e per la tutela del Lagorai e del Brenta. Dopo le presentazioni al rifugio Manghen (per il progetto Lagorai) e a Levico (per il Brenta), i due percorsi partecipati, coordinati dal Servizio Sviluppo sostenibile e aree protette della Provincia insieme alle Comunità di valle Valsugana e Tesino, Alta Valsugana e Bersntol e Fiemme, hanno attivato i tavoli di lavoro. I due progetti mirano a coinvolgere imprenditori, associazioni

e amministrazioni locali al fine di definire e fare emergere azioni concrete e strategiche di sviluppo dell'agricoltura, dell'allevamento e del turismo e di tutela attiva del territorio. Carzano è stato inserito nel progetto Lagorai.

Un'opportunità di dar vita e fiato a idee e progettualità con al centro il Lagorai e il Brenta, a partire dalla valorizzazione delle aree già sottoposte a tutela ambientale. Tutti sono invitati a partecipare, in un'ottica di collaborazione e di creazione di sinergie vincenti.



I prossimi appuntamenti, sia del percorso Lagorai sia del percorso Brenta, si terranno a dicembre e a gennaio. Per ulteriori informazioni sui progetti e sui percorsi partecipati invitiamo a visitare le Mappe di Comunità del Lagorai (<https://lagorai.crowdmap.com/>), del Brenta (<https://brentamap.crowdmap.com/>) o a telefonare al numero 0461 777071.

PROGETTI PER L'ACCOMPAGNAMENTO ALLA OCCUPABILITÀ E LAVORI SOCIALMENTE UTILI

I lavoratori interessati ad una occupazione temporanea con avvio nel 2016, in progetto per l'accompagnamento alla occupabilità attraverso lavori socialmente utili (Intervento 19), promossi da Enti locali e dalle APSO, devono recarsi presso il Centro per l'Impiego dal 16 novembre al 31 dicembre 2015, per compilare l'apposito modulo di domanda.

Requisiti richiesti:

- domicilio e residenza da almeno tre anni in provincia di Trento oppure iscrizione all'Aire da almeno tre anni da parte di emigrati trentini;
- appartenenza a una delle categorie sottoelencate:

1. disoccupati da più di 12 mesi, con più di 45 anni
2. disoccupati invalidi ai sensi della legge n. 68/99
3. disoccupati, con più di 25 anni, in difficoltà occupazionale in quanto soggetti a processi di emarginazione sociale o portatori di handicap fisici, psichici o sensoriali segnalati dai servizi sociali e/o sanitari attraverso apposita certificazione da inviare al Centro per l'Impiego di competenza. Rientrano fra i soggetti beneficiari anche le donne segnalate quali vittime di violenza.

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda ed alla data dell'eventuale successiva assunzione.

PUNTO INFORMATIVO PER L'AMMINISTRAZIONE DI SOSTEGNO.

Ogni secondo e quarto mercoledì del mese, presso gli uffici amministrativi dell'Apssps S. Lorenzo e S. Maria della Misericordia di Borgo Valsugana, è aperto un punto informativo per l'amministrazione di sostegno.

È possibile avere supporti e chiarimenti in merito al ruolo ed al compito di questa figura, al procedimento di nomina, le modalità da seguire e la

documentazione necessaria. Lo sportello è a disposizione per saperne di più sullo svolgimento dell'incarico, la presentazione delle istanze, delle richieste autorizzative dando il supporto anche per le eventuali richieste di istanze e di rendicontazione.

Per contatti: 0461/754123
email sportelloads@apsborgo.it.

COMUNITÀ VALSUGANA E TESINO Eletta la nuova assemblea

Il 10 luglio è stato eletto il nuovo Consiglio di Comunità. Ne fanno parte Attilio Pedenzini, Giuseppe Corona, Ornella Campestrini, Ivano Colme, Fabio Dalledonne, Federico Maria Ganarin, Livio Mario Gecele, Luca Guerri, Enrico Lenzi, Ivano Lorenzin, Diego Margon, Giacomo Pasquazzo, Fulvio Ropelato, Annalisa Tessaro, Fabrizio Trentin e Alberto Vesco. Nuovo presidente è stato eletto Attilio Pedenzini, Giuliana Gilli è la nuova vicepresidente con le seguenti competenze: politiche sociali, istruzione e formazione professionale, diritto allo studio, politiche per i giovani e la famiglia, servizio socio-educativi alla prima infanzia. A Cesare

Castelpietra sono state affidate le competenze dell'organizzazione del personale con Sisto Fattore che si occuperà di edilizia e agevolata, recupero degli insediamenti storici. Al presidente restano le deleghe sugli affari e rapporti istituzionali, comunicazione, pianificazione urbanistica e governo del territorio, piano di sviluppo, partecipazione ed ogni altra competenza non attribuita agli assessori. La volontà è quella di portare le sedute del Consiglio sul territorio: si è partiti a fine ottobre da Ronchi.

DAL *BIM Brenta*

IMPRENDITORIA E IMPIANTI PICO- IDROELETTRICI, I DUE PROGETTI DEL BIM

In questo numero del notiziario vogliamo portare alla vostra attenzione due dei progetti che il Consorzio Bim Brenta sta promuovendo in questo periodo:

-Il progetto Job@Up, fabbrica di idee, con l'obiettivo di stimolare i giovani spiriti imprenditoriali e cercare di trasformare un'idea in impresa.

-Il progetto Acqua Power che si propone di offrire a tutti i Comuni del Bim Brenta un'ulteriore opportunità per sfruttare le potenzialità del recupero energetico dalle reti degli acquedotti.

Il primo progetto, quello relativo allo sviluppo delle iniziative imprenditoriali, è entrato nella seconda fase. Dopo un momento di incontro e confronto, ora si entra nella fase operativa per trasformare l'idea in un'azione concreta, avviare una attività imprenditoriale e trovarne modalità di eventuale finanziamento. Sono tre i momenti previsti. A partire dal seminario che ha coinvolto i 35 soggetti già individuati nella prima fase del progetto. Un "world café" per favorire la creazione di reti fra idee, avere una valutazione sul progetto e raccogliere prospettive per il futuro. Con l'aiuto del facilitatore ogni proponente ha cercato di convincere gli altri partecipanti ad investire nella sua idea. Dopo questa prima tappa, il Consorzio validerà le idee su cui puntare, idee che continueranno il percorso per tradurre le potenzialità espresse e condivise in idee concrete di sviluppo. Si tratta del primo start up imprenditoriale a cui seguiranno una serie di incontri personalizzati con gli ideatori delle ipotesi di lavoro prescelte. L'obiettivo è quello di individuare il migliore sbocco dell'idea, capi-

re se deve essere indirizzata verso un incubatore, un ente di categoria, un istituto di credito o accompagnata verso l'insediamento "in autonomia" con l'aiuto di agevolazioni provinciali o nazionali. Il percorso si concluderà con la redazione del business plan.

Il secondo progetto denominato "Acqua Power" ha l'obiettivo di individuare la potenzialità della risorsa idrica all'interno delle reti di acquedotti comunali, creare le condizioni tecnico-amministrative per realizzare gli interventi, efficientare ed adeguare il sistema esistente. In poche parole, con un bando di gara, il Consorzio ha affidato a dei professionisti lo studio per poter realizzare, dove esiste il potenziale sostenibile, degli impianti pico-idroelettrici (da 0,5 a 10 kW) con impatto ambientale nullo, direttamente sulla rete acquedottistica esistente, senza eseguire opere edili con la massima continuità operativa rispettando i vari regimi di portata dell'acquedotto. L'incarico è stato affidato alla New Engineering, all'ingegnere Nicola Fruet e allo studio Eta progettazione. Nei prossimi mesi tutte le amministrazioni comunali comprese nel territorio del Bim Brenta verranno contattate per poter quindi iniziare a raccogliere dati, misure e effettuare analisi: l'obiettivo finale sarà quindi quello di dare ai Comuni tutti gli strumenti tecnici e amministrativi per poter realizzare, ove individuato il potenziale sostenibile, impianti pico-idroelettrici con impatto ambientale praticamente nullo in quanto verranno realizzati sulla rete acquedottistica esistente.



Potenziali futuri: un nido plurilingue per cittadini del mondo

Essere plurilingue è una condizione di vita comune alla maggior parte della popolazione mondiale ed implica un **processo di crescita naturale per "immersione"** che contribuisce quotidianamente alla costruzione dell'identità personale. L'idea che le giovani generazioni, incontrino, imparino e usino più lingue non deve sorprendere o spaventare, ma essere considerato un fenomeno normale e potenzialmente fonte di numerosi benefici.

Infatti, numerosi studi documentano come il plurilinguismo, oltre a garantire strumenti comunicativi per affrontare il contesto attuale, promuove a livello cognitivo l'evoluzione di molteplici competenze relative ad una generale capacità di affrontare con maggiore "flessibilità e creatività" le situazioni da un punto di vista strategico.

Le lingue, infatti, non solo veicolano conoscenze culturalmente connotate ma contribuiscono alla strutturazione del funzionamento della mente.

Conoscere lingue diverse è **opportunità per pensare e agire** modi diversi per stare nel mondo: elaborare strategie originali, integrare conoscenze appartenenti ad ambiti diversificati, sviluppare soluzioni creative sono strumenti cognitivi estremamente utili ad affrontare in modo adattivo un contesto di vita complesso e in costante evoluzione.

Padroneggiare più codici linguistici significa anche saper **entrare in relazione con l'altro** in modo attivo: incontrare chi è diverso da me significa comprenderne pensieri, emozioni, punti di vista, comportamenti e strategie.

Un elemento fondamentale della crescita di una competenza plurilingue è lo sviluppo consolidato delle **abilità linguistiche ricettive** prima di passare alla fase della produzione. All'inizio ciò porta a una maggiore enfasi sull'ascolto e progressivamente sulla lettura in modo da permettere all'apprenden-

te di elaborare nella sua mente parole e strutture, significati e contenuti, senza il carico aggiuntivo creato dall'obbligo di parlare o scrivere subito. Lo scopo è di facilitare il processo naturale di costruzione creativa di interlingua e di interiorizzazione dei sistemi linguistici essenziale per potersene veramente appropriare.

Fin dalla prima infanzia il bambino acquista progressivamente familiarità con il mondo alfabetizzato attraverso la sua lingua madre ed è perfettamente in grado di portare avanti un processo di alfabetizzazione contemporaneamente in due o più lingue e inoltre trarne beneficio in termini di un potenziamento della sua intelligenza e delle sue competenze a tutto campo.

Il nido d'infanzia di Carzano per l'anno educativo 2015-2016 svilupperà una progettazione educativa che in modo pervasivo propone ai bambini l'incontro con una lingua altra nella quotidianità della relazione educativa.

Tale progettualità prevede che non vi siano "esperti esterni" a proporre esperienze circoscritte e molto specifiche, ma che siano le educatrici di riferimento prevalente ad essere portatrici dell'esperienza comunicativa in una lingua altra con l'obiettivo non di sostenere l'apprendimento di un'ulteriore codice linguistico ma di offrire ai bambini modelli di pluricompetenza linguistica.

Le educatrici del nido d'infanzia di Carzano dipendenti della Bellesini s.c.s. sono quindi portatrici, oltre all'evidente competenza in ambito educativo, di conoscenze linguistiche approfondite e certificate in almeno un'altra lingua, definita "altra" e non straniera in quanto si richiede loro la capacità di *shiftare* dall'italiano all'altra lingua con la naturalezza che richiede una relazione educativa fluida e significativa. Al nido d'infanzia dopo un primo momento in cui



si è tracciato una descrizione delle specificità del contesto educativo come **ambiente plurilingue** si è creato modello organizzativo riferito ai percorsi previsti con i bambini, al coinvolgimento del personale e delle famiglie, alla caratterizzazione di spazi e materiali, alla ritualizzazione dei tempi.

Il progetto prevede dapprima **momenti ritualizzati** e particolarmente definiti della giornata come sono i momenti di cura al Nido, che per bambini così piccoli sono riconoscibili, prevedibili e contenenti. Successivamente l'esperienza plurilingue diviene pervasiva e coinvolge anche contesti ludici, di attività e di laboratorio.

La programmazione delle attività proposte deve permettere che avvenga in modo sistematico ciò che è naturalmente caratteristico degli ambienti e dei soggetti plurilingui: le lingue vengono a contatto nella mente dell'individuo e nelle interazioni fra persone. Così più lingue possono alternarsi nel curriculum e all'interno della stessa esperienza secondo ritmi diversificati e variabili.

Elemento particolarmente rilevante ai fini di predisporre un "contesto plurilingue" è **l'allestimento di spazi e materiali caratterizzanti** vissuti e utilizzati con tempi e modi fortemente ritualizzati; ad esem-

pio: la zona della biblioteca potrà contenere albi illustrati nelle lingue proposte al Nido ai quali i bambini potranno accedere liberamente.

I momenti della giornata educativa preordinati, ritualizzati e fortemente connotati da scambi sociali e verbali come sono le **merende del mattino e del pomeriggio, il pranzo**, sono stati individuati come i contesti da privilegiare per offrire ai bambini scambi linguistici in lingua. In questo modo si propongono ai bambini momenti educativi riconoscibili e circoscritti durante i quali le educatrici si rivolgono loro esclusivamente nella lingua che sarà inizialmente "straniera" ma diverrà consueta con il passare del tempo.

L'attenzione dell'educatrice è centrata sulla **relazione comunicativa**, quindi non viene mai fatta ai bambini una esplicita richiesta di ripetizione, di espressione o produzione ma si favorisce la comunicazione spontanea e diretta nella lingua che il bambino intende utilizzare: italiano, inglese o tedesco. **L'adulto infatti funge soprattutto da modello comunicativo plurilingue** e continua a proporsi ai bambini come soggetto competente e abile nel passare da una all'altra lingua senza difficoltà.

AMICI DELLA MONTAGNA



La nostra associazione ripropone come da tradizione consolidata, brevi notizie sull'attività svolta dal sodalizio nel corso dell'anno che sta per concludersi.

Nel mese di marzo sono stati convocati i soci, presso i Volti, per l'assemblea ordinaria. Dopo la relazione del presidente, la lettura e successiva approvazione dei bilanci consuntivo 2014 e quello previsionale per il 2015, proseguiva la discussione sui programmi futuri e il tesseramento 2015.

Sabato 28 marzo si è concretizzata la gita socio-culturale e pranzo sociale nella terra del prosecco, organizzato in collaborazione al gruppo Donne di Carzano. Un numeroso gruppo di partecipanti partiva in pullman alla volta della Marca Trevigiana. Prima tappa: la visita all'antica abbazia benedettina S. Maria di Follina, monumento nazionale, risalente al 1268. La signora Tullia Fontana, del gruppo donne,

ci illustrava a grandi linee la storia dell'abbazia, divenuto monastero cirtencense. Successivamente, dal 1448 seguirono vari abati, fino all'affidamento ai monaci camaldolesi. Dopo la prima guerra mondiale la basilica necessitava di notevoli restauri, causa i danni bellici e incuria, e fu affidata ai Servi di Maria che restaurarono la basilica e la riconsegnarono alla devozione dei fedeli nel 1921. La nostra visita è quindi continuata in una nota cantina sociale della zona con degustazione di vini e prodotti locali. Alcuni partecipanti, osservando i vigneti circostanti già lavorati, discutevano con interesse sulle differenti tecniche di coltivazione della vite confrontandole con quelle delle nostre zone. Concludeva il programma della giornata, un gustoso pranzo in un caratteristico agriturismo. Sulla via del ritorno, una tappa per un caffè e quattro passi per la cittadina medioevale di Asolo, ricca di storia, arte e artigianato.



Commenti nei vigneti



Gruppo all'abbazia di Follina

In estate abbiamo collaborato con i vigili del fuoco alla festa di Valtrighetta. Il 15 agosto, il ritrovo per il tradizionale pranzo offerto ai soci e simpatizzanti, presso la baita.

Durante i mesi estivi, secondo la disponibilità di soci volontari, alcune uscite sono state dedicate alla normale manutenzione della baita.

In ottobre si è collaborato con le associazioni del paese per preparare l'entrata del nuovo parroco. La castagnata sociale, assieme e in collaborazione al Circolo pensionati e anziani, si è conclusa con una gradita tombola collettiva alla quale ha partecipato simpaticamente anche il nuovo parroco

don Renzo, fresco fresco di entrata in parrocchia. Nel mese di dicembre, come programmato, abbiamo dato la nostra collaborazione al Gruppo donne di Carzano, per l'allestimento del presepe nel giardino della canonica.

La vigilia di Natale, dopo la S. Messa, tempo permettendo, offriremo ai presenti, bevande calde e vin brulé in piazza Ramorino sotto l'albero con scambio di auguri. Vi aspettiamo numerosi.

La direzione dell'associazione, ringrazia i volontari per il servizio prestato alla comunità e augura a tutti Buone Feste.



Castagnata 2015



Volontari al pranzo 15.8.2015

GRUPPO ALPINI



Abbiamo fatto una scommessa. Era, in verità, già da qualche anno che l'idea circolava all'interno del Gruppo. Dapprima solo con qualche mormorio scaramanticamente sottovoce. Poi con un po' più di coraggio. Fino alla primavera appena passata, quando è divenuta realtà. Cos'è questa idea? Eccola: volevamo che la nostra sede, la baita Marolo, potesse diventare anche un luogo di ritrovo e di orgoglio per tutto il paese. Avevamo il desiderio che i moltissimi lavori di sistemazione e abbellimento fatti dentro e fuori la baita, potessero essere ammirati dai paesani. Non certo per presunzione: chi conosce lo spirito alpino sa che "presunzione" è parola sconosciuta. No, non per questo. La nostra ambizione invece era, ed è, quella di dare maggior lustro ai Carzaneri, una specie di biglietto da visita: chi vede Marolo, chiunque egli sia e da qualunque parte arrivi, deve potersi gioiosamente ricordare sempre di quel meraviglioso posto che ha visto in montagna, e quindi pensare che Carzano deve proprio essere un bellissimo paese. Siamo troppo ambiziosi? Non lo crediamo, e speriamo lo dimostri tutto quello che abbiamo fatto. E poi, se anche l'amministrazione del comune (che sempre ringraziamo per l'appoggio che da alle nostre iniziative) e tanti amici ci aiutano... ci viene da credere che siamo sulla strada giusta.

Tanto per cominciare quindi abbiamo voluto mettere in campo una bella festa, una festa alla quale abbiamo invitato tutti. Questa è la scommessa di cui parlavamo. E i preparativi ci hanno costato veramente un grosso impegno: ci sono volute infatti parecchie giornate di lavoro per costruire, trasportare lassù e allestire la struttura portante coperta che avrebbe dovuto difenderci dall'eventuale maltempo, ma che si è invece rivelata ottima anche per riparare dal sole quasi equatoriale di quel giugno. E poi tutte le mille e mille cose che devono permettere di essere pronti per qualsiasi evenienza. Specialmente se è la prima volta che si appronta una iniziativa di tale importanza.

Alla fine è andato tutto bene. E la risposta dei tan-



Alpini davanti al capitello della Madonna



Benedizione capitello Marolo

ti che sono venuti lassù è stata oltre ogni più rosea aspettativa. Abbiamo avuto la fortuna di una giornata incantevole, con un cielo ed una temperatura che poche volte si ha la fortuna di avere. Abbiamo iniziato con la S. Messa, cantata dal Coro Parrocchiale, e celebrata da don Venanzio, che ha festeggiato i suoi 45 anni di sacerdozio. Gli abbiamo fatto i nostri più sinceri auguri, accompagnati tangibilmente da una parte del nostro incasso da devolvere alla sua missione in terra boliviana. L'occasione è stata propizia per benedire il nuovo capitello della Madonna:

DALLE ASSOCIAZIONI

è stato come affidare ad una Mamma speciale il nostro Gruppo, la baita, i nostri lavori, ma più che altro ognuno di noi.

E' così giunta l'ora di pranzo che, abbiamo notato, è stato particolarmente apprezzato dai presenti. A seguire un po' di giochi a premi, così, giusto per digerire un po', prima di una piccola passeggiata per godere di questo piccolo angolo di paradiso tra i boschi.

E' stata per noi una giornata intensa, una di quelle che vale un'intera stagione...

Non è comunque che la festa ci abbia impedito di dedicare il nostro tempo ad altre iniziative durante questo 2015.

Infatti, in altro periodo abbiamo ospitato, sempre a Marolo, i capigruppo Alpini della Bassa Valsugana e del Tesino, in occasione delle loro riunioni periodiche, con una cena che hanno particolarmente gradito. Possiamo ritenere anche questo un modo per far conoscere all'esterno la bellezza del posto.

Siamo stati poi presenti con il nostro sostegno operativo anche in occasione del campionato italiano MTB, in zona traguardo per assistenza al servizio pasti.

Altre due occasioni per mettere a disposizione della comunità il nostro lavoro sono state la partenza di don Antonio e l'arrivo di don Renzo. Gli abbellimenti davanti e sul portale della chiesa portano infatti anche la nostra firma.

E poi c'è stata la ricorrenza del 20 settembre. L'impegno che ci è stato chiesto e che abbiamo profuso in questo frangente ci ha visti presenti per alcuni giorni in tante occasioni: dalla cura dei vari monumenti, agli imbandieramenti delle nostre strade, dalla predisposizione delle sale, alla presenza costante nelle manifestazioni di contorno.

Nel momento in cui scriviamo non sappiamo quando questo notiziario arriverà nelle case: sarà probabile che la nostra giornata della colletta alimentare prevista per il 28 novembre sia già passata. E quindi chiunque in quel giorno frequenterà la nostra Famiglia Cooperativa ci avrà già visti all'opera, a raccogliere ciò che il buon cuore degli acquirenti ci permette di donare a chi manca perfino del necessario. E, per finire, siamo già in attività per le incombenze del periodo natalizio.

Abbiamo infatti già pronti sei abeti che intendiamo posizionare in alcuni punti strategici del nostro pae-



Bandierine per don Renzo



La struttura allestita per la festa a Marolo

se per rischiare un'altra scommessa: noi mettiamo gli alberi, il resto lo fate voi Carzaneri, mettendo gli addobbi. No, non è per risparmiare (!). E' invece per invitare e dare modo a chiunque lo voglia di partecipare attivamente all'ornamento delle nostre strade. Per farci sentire tutti un po' più attivi verso la nostra comunità.

E mentre altri, speriamo molti, addobbano, noi alpini appronteremo il presepio in chiesa, come già gli scorsi anni. Avanti dunque con assi e chiodi, fil di ferro e rete metallica, capanna, lucette, statue, muschio...

Già, tra pochissimo è Natale. E quindi a tutti i lettori tantissimi auguri di cuore dai vostri Alpini. E infinite grazie a chi ci sostiene e ci aiuta. Grazie perché, in fondo a ben guardare, il vostro aiuto lo date a tutto il paese.

COMITATO 18 SETTEMBRE 1917

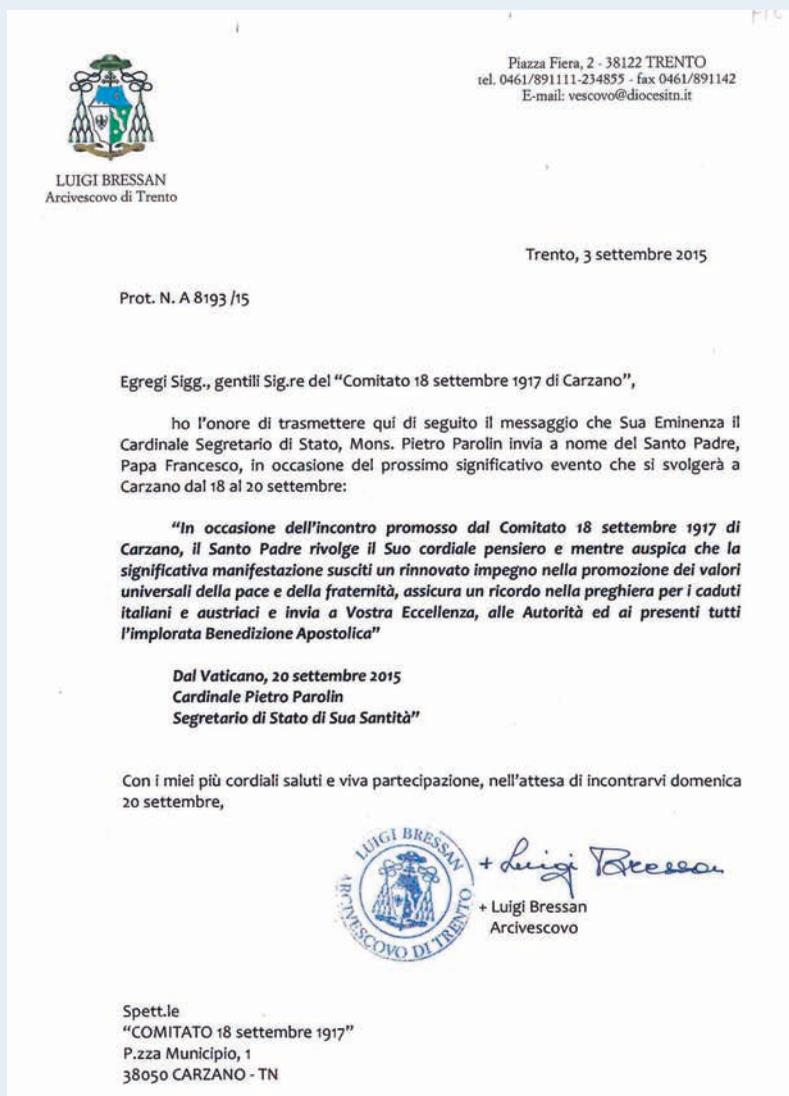


Un altro anno è passato e rieccoci, come ormai è consuetudine, a ripercorrere e condividere con tutti i cittadini attività, impegni e progetti di questo ultimo periodo.

Il risultato più significativo ed appariscente del nostro operare è senza dubbio la tre-giorni di Commemorazione dei Caduti con le sue iniziative di contorno. Risultato che comporta un lavoro che abbraccia l'intero arco dell'anno, basti pensare che già lo scorso novembre ci siamo incontrati per gettare le basi e proporre i contenuti del prossimo settembre, individuare relatori e complessi musicali da contattare, fondi da reperire e via dicendo.

Uno degli aspetti importanti, spesso gratificante, ma particolarmente impegnativo è la necessità di mantenere vivi e costanti contatti con i parenti dei soldati di allora, con le autorità, gli storici, le associazioni combattentistiche e d'Arma e fra tutti i componenti del Comitato dei quali una decina provenienti da fuori Provincia.

Sono contatti che spesso richiedono collaborazione e partecipazione personale. Quest'anno ad esempio siamo stati presenti, fra l'altro, ad una serata tenuta dallo storico Marco Mondini a Bologna organizzata dal Centro di Studi Storico-Militari "G. Bernardini" con il quale il Comitato è gemellato, al Raduno Nazionale Bersaglieri di Rimini, al Raduno



Benedizione Papa

Zonale degli Alpini a Spera, che hanno chiesto la nostra consulenza storica, a Castello Tesino in occasione dell'arrivo della Reliquia del Beato Carlo d'Asburgo su invito della Gebetsliga dell'Arciduca Martino d'Austria-Este.

Sono occasioni importanti anche per far conoscere e diffondere la nostra storia. Ma torniamo a Carzano dove a marzo, in occasione della festa della donna e in collaborazione con il Comune, abbiamo offerto

DALLE ASSOCIAZIONI

una serata-spettacolo con l'attrice M.G. d'Amore nel monologo da lei magistralmente interpretato nella veste di due giovanissime ragazze trentine internate in Italia come spie, una delle quali originaria di Scurelle finita sull'isola di Ventotene. Serata presentata da Quinto Antonelli molto apprezzata dal folto pubblico presente, compresi i numerosi parenti particolarmente commossi e riconoscenti.

Nel corso del Campionato Nazionale di MTB al Parco Fluviale abbiamo invece esposto nostre pubblicazioni, materiale storico-divulgativo, programmi e locandine, ma l'interesse si è rivelato scarso.

Molto interessati invece alcuni gruppi che hanno richiesto l'accompagnamento, con relative spiegazioni, sui luoghi simbolo dei fatti bellici di Carzano.

Fra questi da segnalare una decina di studiosi della Germania guidati da un ten-col. in pensione che a breve pubblicherà un libro, tradotto anche in italiano, con alcuni percorsi storici della Grande Guerra in Valsugana con particolare attenzione ai fatti del 18 Settembre 1917 sui quali ha condotto numerose ricerche. Ha voluto essere presente alle cerimonie di settembre.

Cerimonie iniziate con la serata di presentazione del diario di Enrica Capra Biatel, una carzanera che a suo tempo aveva raccolto in un piccolo libricino nero i ricordi dei tragici giorni della Guerra, della partenza del marito per il fronte, dell'abbandono forzato del paese con due piccoli figli, del lungo viaggio verso l'ignoto, della vita da profuga in Austria.

Grazie alla disponibilità dei fami-



Unione di preghiera B. Imperatore Carlo per la pace e la fratellanza tra i popoli
Delegazione Italiana

Prot. B-9/15

Brescia, 16 Settembre 2015

La GEBETS-LIGA ITALIA – UNIONE DI PREGHIERA BEATO CARLO PER LA PACE E LA FRATELLANZA TRA I POPOLI si unisce, in piena e convinta condivisione di ideali, alle annuali celebrazioni della città trentina di Carzano, relative ai noti eventi che l'hanno vista protagonista durante la Grande Guerra.

Abbiamo ben colto, con viva soddisfazione, come tali celebrazioni, organizzate dall'autorevole Comitato per Carzano, si segnalino non solo per il giusto e doveroso riconoscimento al valore di chi ha dato la vita e la salute per la Patria, anche in quella zona del fronte, ma soprattutto per lo spirito di riconciliazione che ne caratterizza i ricordi celebrativi, teso a superare – a un secolo dal grande dramma – le logiche degli opposti schieramenti e, senza in nulla mancare né all'orgoglio dell'italianità né al dovuto e grato tributo all'eroismo, addivenire a un comune omaggio a luoghi e persone di entrambe le Patrie, in atteggiamento di fraterna attenzione al presente e al futuro.

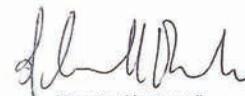
E' questo un respiro di *humanitas*, cristiana e non solo, è certo una condizione irrinunciabile per guardare all'Europa con occhio e animo autenticamente aperti al vero bene comune; è, inevitabilmente, il taglio indispensabile anche per una ricerca storica equilibrata e scevra da pregiudizi: un'esigenza che persone autenticamente libere non possono evitare di porre alla base del proprio agire.

Profondamente encomiabili, dunque, le iniziative carzanesi improntate allo spirito di riconciliazione: abbiamo particolarmente apprezzato l'edizione del 2014, con la gradita e autorevole presenza a Carzano di SAIR l'Arciduca Martino d'Austria Este, nipote dell'ultimo Imperatore, il Beato Carlo d'Asburgo; abbiamo salutato la presenza rievocativa delle truppe scelte sia del Regno d'Italia sia dell'Impero Austro-Ungarico, le quali, in piena armonia riconciliativa, hanno ricordato insieme quei tragici momenti, hanno partecipato insieme alle cerimonie militari e civili, hanno ascoltato insieme la Parola di Dio richiamante la vera pace in Cristo, hanno reciprocamente omaggiato i caduti della guerra.

Nella pur spiacevole impossibilità a essere direttamente presenti a Carzano nell'edizione 2015, ben volentieri e grati diamo il nostro pieno patrocinio alle celebrazioni, con l'invito agli autorevoli rappresentanti del Comitato a portare il saluto della GEBETS-LIGA ITALIA nella cara cittadina di Carzano e a tutti gli intervenuti.

Cordiali saluti e auguri




Mons Arnaldo Morandi
Delegato nazionale e Vicepostulatore

Patrocinio Gebetsliga Italia

gliari e alla collaborazione della Fondazione Museo Storico del Trentino è stato possibile realizzare la sua pubblicazione. Durante la presentazione curata dal Dr. Quinto Antonelli sono stati letti alcuni brani intercalati da appropriati canti popolari dell'epoca, davanti a un folto pubblico molto attento.

Dopo le visite guidate al Museo della Grande Guerra a Borgo e a Carzano, la seconda giornata è stata caratterizzata da un incontro totalmente animato dai parenti e dedicato al ricordo di soldati coinvolti nell'azione del 18 Settembre 1917. Sono stati proprio loro, figli e nipoti, a raccontare la storia dei loro padri o nonni, soldati caduti, soldati sopravvissuti e finiti prigionieri a Mauthausen, soldati ufficialmente dispersi e cercati fino a qualche anno fa. Il tutto accompagnato con brani di Chopin, scelti e magistralmente eseguiti al pianoforte proprio da una nipote.

A tutti i parenti presenti, oltre una trentina, i ragazzi di Carzano hanno donato una pergamena da loro preparata con un pensiero e una rosa in segno di amicizia e fratellanza, ormai consolidata. Un gesto molto apprezzato così come il loro coinvolgimento in diversi servizi di accoglienza degli ospiti, soprattutto alla domenica, quando si svolge la Cerimonia di Commemorazione che ha richiamato a Carzano molti Bersaglieri provenienti da diverse parti d'Italia per celebrare il loro 5° Pellegrinaggio Cremisi ed affidare alla Madonna, che venerano come Patrona, i giovani soldati del 72° Battaglione pressoché annientato nella tragica notte del 17-18 settembre di 98 anni fa.

Con loro sono arrivati come di consueto anche rappresentanti di altre Associazioni Combattentistiche e d'Arma, autorità civili e militari italiane ed austriache e, tutti insieme, hanno reso gli onori, hanno deposto le corone, hanno corso e marciato sulle note della Fanfara di Ceggia e della Banda Folkloristica di Telve.

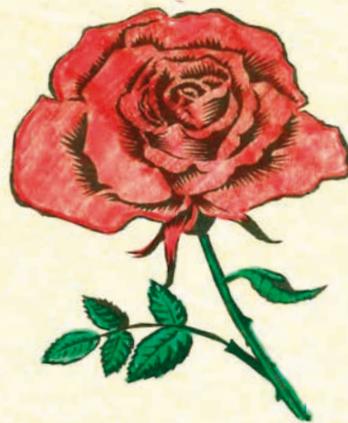
La cerimonia di quest'anno è stata particolarmente onorata dalla presenza dell'Arcivescovo Mons. Luigi Bressan, accolto in piazza dal Sindaco Cesare Castelpietra ed introdotto con gli onori di rito nel folto e qualificato gruppo delle autorità in attesa.

Successivamente l'Arcivescovo ha presieduto la solenne S. Messa animata dal Coro Parrocchiale e molto partecipata da tutti i presenti ed ha concluso con la lettura della Benedizione di Papa Francesco da lui stesso fatta pervenire al Comitato.

Un dono veramente speciale ed altamente significativo che riteniamo meritato per il lavoro che il Comitato 18 Settembre 1917 sta portando avanti con una serie di iniziative che si susseguono di anno in anno perché Carzano diventi un luogo di incontro, di amicizia e di fratellanza, pur nel ricordo di una guerra.

Come segno concreto di questo nuovo "Sogno di Carzano" il Capitano dei Kaiserjäger Hans Pixner e il Presidente Interregionale Norditalia dei Bersaglieri Camillo Ferroni, rappresentanti di soldati un tempo nemici, si sono stretti la mano ed abbracciati alla presenza dell'Arcivescovo, del Sindaco, di Autorità ed Associazioni nonché di tanti cittadini di Carzano e paesi limitrofi.

Abbiamo concluso questo solenne momento



Carzano è il paese delle rose.

Una rosa è stata scelta inizialmente come dono ai parenti dei Caduti in questo luogo:

per le sue spine, a significare la nostra partecipazione alla sofferenza e al ricordo,

e per il meraviglioso fione a simboleggiare la fratellanza e l'amicizia verso chiunque passa in pellegrinaggio nel nostro paese.

I ragazzi di Carzano.

Settembre 2015.

Pergamena Ragazzi Carzano

con l'auspicio che la Benedizione del Papa diventi pegno e mandato ad essere portatori di libertà, giustizia e pace, ognuno nel proprio vissuto quotidiano.

Da sottolineare come quest'anno sia stato particolarmente ricco di riconoscimenti; oltre alla Benedizione papale è giunto anche il Patrocinio della Gebtsliga Italia accompagnato da una significativa lettera e pure diverse altre missive di semplici cittadini, come quella di una fedele e gradita ospite marchigiana, che riproduciamo a parte.

Purtroppo il Comitato è stato segnato anche da una grave perdita per la improvvisa scomparsa dell'amico Antonio Trentinaglia: era uno dei fondatori e collaborava con fedeltà e con passione a tutte le iniziative. Su proposta del Comitato, il coro della Sat offrirà un concerto a Carzano nel settembre 2016 in sua memoria quale loro e nostro amico e componente.

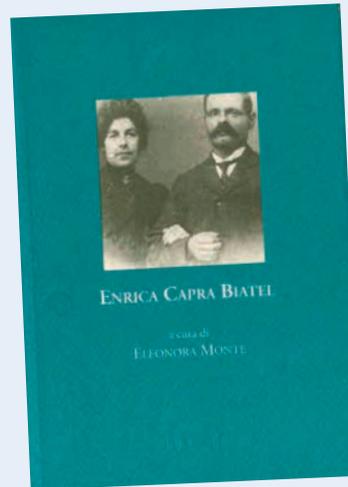
Come si può pensare siamo già proiettati nel futuro, verso il 2016 quando contiamo di poter presentare un film-documentario su Carzano, già in avanzata fase di produzione, e verso il Centenario del 2017 che vedrà la

Osimo 30-10-15

Liguora Piero,

scrivo a lei perché con efficacia fa conto
la regia dei diversi momenti, ma l'elaboro su questo
a tutti coloro che hanno animato le varie espressioni
le parole, le musiche, i canti e hanno trascritto un'idea
vita di emozioni e vivere di successo e superlativo,
e al di là dello spazio e del tempo tanto che quei
giovani, che hanno dato la vita per la pace, erano
di con noi a testimoniare i valori e gli ideali
per i quali hanno combattuto e che ci hanno tra-
smesso affinché diventino patrimonio dell'umanità
La questa prospettiva allora, diventa pienamente
valida l'affermazione: "alla fine vince chi non muore".
Le esperienze esistenziali, le memorie, embodied gelose
mente ed espresse con parole trovate a stento nel
provvisorio di tenerezza e dolore, ci hanno presentato esperienze
di vita fatte di momenti lieti e gravi ma che trovano
una loro libertà in una conclusione di pace, di amicizia
e equilibrio che rimane in quanto embodied la
memoria e si impregnano nel futuro avanti quei valori.
Ed è per questo allora, che la vostra terra, un tempo
"provincia di frontiera", ora diventa "provincia di cerniera"
per popoli uniti non solo in pace, ma per la pace
grazie di tutto a tutti e quindi infiniti per il lavoro del
Comitato e per le vostre vite -
con affetto,

Milanietta Carbonari



Copertina del Diario
di Enrica Capra Biatel

pubblicazione di
un libro scritto a
più mani da alcuni
storici e ricercatori
del Comitato che
allo scopo hanno
dato vita ad un
"Comitato ristretto".

Nel frattempo,
in prossimità del
Natale, verrà pro-
posto un incontro
in Chiesa sul tema
"Benedetto XV e

Degasperi - La Tregua di Natale", mentre per la prima
vera stiamo valutando se mettere in cantiere alcuni
pomeriggi con incontri a tema storico-culturale.

Prima di concludere è doveroso un GRANDE GRA-
ZIE per la disponibilità a tante persone e alle As-
sociazioni di Volontariato che generosamente,
gratuitamente e responsabilmente collaborano
alla realizzazione e alla buona riuscita delle nostre
iniziative nonché alla Amministrazione Comunale
e alla Parrocchia che mettono a disposizione spazi,
strutture, mezzi e personale, al Bim del Brenta per
il contributo concesso e pure a tutti i cittadini che ci
sostengono e ci onorano con la loro presenza.

Con auguri di Buone Feste e Buon Anno a tutti!

Lettera da Osimo - Marche



Carzano 20 settembre 2015. Foto Renzo Bortolini

CORO PARROCCHIALE

Tanti gli avvenimenti che hanno coinvolto il Coro anche in quest'anno che sta per finire.

Momenti impegnativi, come la serata "Venne il giorno degli azzimi", il giorno delle Palme. Quando abbiamo offerto a chi ha voluto essere presente, il nostro modo diverso di meditare sulla passione e resurrezione di Cristo. Iniziava la Settimana Santa, periodo fondamentale del calendario liturgico: noi lo abbiamo rinvigorito con questa nostra offerta alla comunità. Piccoli brani di Vangelo e canti che li hanno sottolineati ed evidenziati, o che ne hanno ampliato la comprensione, solo come la musica e l'arte riescono a fare.

Oppure momenti di gioia, come quando su invito degli amici Alpini abbiamo potuto cantare a Marolo, davanti al loro nuovo capitello dedicato alla Madonna. In una giornata splendida e calda, con il silenzio del bosco attorno, nel raccoglimento di una benedizione speciale, davanti a Maria che ti guarda dalla sua nuova casa scolpita nel legno. Abbiamo davvero sentite

nostre le parole del canto: "... sento 'ncor la voze de me mama ... la polsava 'n momentin .. la pregava pian pianin ... ve saludo Madonina steme ben ..."

Altre serate in letizia, come quella della nostra sagra di agosto, quando dopo aver cantato la messa, abbiamo offerto a tutti la ormai tradizionale anguria. Con la scusa di rinfrescare tutti dal caldo, abbiamo inteso soprattutto fare comunità, con due chiacchiere e un bel po' di sorrisi.

Poi abbiamo avuto anche due momenti particolari come la partenza di don Antonio e l'arrivo di don Renzo. Non sono stati eventi che, come potrebbe sembrare, hanno interessato solo la chiesa: in questi casi è un'intera comunità che ne risulta coinvolta, anche dal punto civile. Così noi abbiamo interpretato, per quanto possibile, questi avvenimenti, ed in tal senso abbiamo cercato di dare il nostro contributo.

Altre occasioni particolari sono state le nostre uscite, presso il ricovero di Borgo e presso le casa delle Suore di Telve. Abbiamo, è vero, un po' di ramma-



Canti della Passione 29.3.2015

DALLE ASSOCIAZIONI



Con gli alpini a Marolo 28.6.2015



Saluto a don Antonio 5.9.2015



Entrata don Renzo 24.10.2015

rico, perché vorremmo essere presenti più spesso in quei luoghi. Capiamo infatti che il nostro piccolo sforzo di allietare una celebrazione, diventa per gli ospiti un avvenimento importante, che li fa sentire partecipi del mondo. Anche noi però, come un po' tutti, abbiamo i nostri mille impegni quotidiani, e trovare una giornata in cui tutto il coro è in numero adeguato risulta davvero complicato...

Altra giornata impegnativa è stata la commemorazione del 18 settembre. L'impegno per noi è di quelli tosti: non possiamo non dare più del massimo quando la visibilità ormai nazionale di questo avvenimento ce lo chiede. E' obbligatorio arrivare preparati, e questo richiede prove, fatica, impegno, ma tanto. Ovviamente, e come sempre, speriamo di essere stati all'altezza.

Ma il momento più duro di tutti è stato quello dell'addio al nostro amico Toni. Non ci sono parole né atteggiamenti che possano spiegare cosa senti dentro quando vedi ogni volta quel posto che rimane sempre desolatamente vuoto, e sai che niente

e nessuno potrà riempirlo. È cosa già provata per altri amici che nel tempo ci hanno lasciato, ma che tuttavia ogni volta ti colpisce e ti segna. E quei posti vuoti stanno sempre lì, a ricordarti chi non c'è più: poco consola il sapere che i nostri amici hanno raggiunto i tanti cantori che li hanno preceduti. Toni è stato un grande amico, capace di portare sempre la sua giovialità e competenza, anche e soprattutto nei momenti no. Ha avuto, è vero, in dono i grandi talenti di una voce meravigliosa e di una musicalità innata: ma gli va riconosciuto il merito di averli messi a disposizione alla comunità di Carzano con gioia e gratuità, con impegno e dedizione. Anche per questo gli saremo sempre immensamente grati. L'anno ora volge alla fine. Per noi significa anche Natale, Santo Stefano, Capodanno. Appuntamenti che richiedono ancora prove e impegno, ma che affrontiamo con gioia per dare alla nostra comunità tutto ciò di cui siamo capaci.

Grazie a voi per l'attenzione, e da parte di noi coristi un cordiale saluto e a tutti sinceri auguri.

MOVIMENTO PENSIONATI E ANZIANI



Pensionati a Mantova 27.05.2015

Numerose sono state le iniziative e le attività del Circolo Pensionati e Anziani, svolte nel corso dell'anno, spesso condivise con l'Associazione Amici della Montagna e vari momenti di svago come la grostolada e la castagnata, il caffè dopo la S. Messa, la gita a Mantova.

In febbraio, il Circolo Pensionati con il patrocinio della Provincia Autonoma di Trento, ha partecipato alla visita guidata al Muse, museo delle Scienze di Trento. Prima, il gruppo è stato accolto nel palazzo della Provincia, in sala Depero, dalla presidente del Consiglio Regionale Chiara Avanzo, la quale ha illustrato il ruolo della Provincia, dell'Autonomia e delle sue varie problematiche.

Nel mese di maggio abbiamo visitato la città di Mantova con minicrociera sul Mincio. Il fiume la recinge su tre lati dando origine ai caratteristici: lago Superiore, lago di Mezzo e lago Inferiore.

Durante la navigazione abbiamo ammirato l'inconfondibile profilo monumentale della città, circondati dalla natura incontaminata, dove fioriscono le ninfee. Nel pomeriggio ognuno ha potuto visitare, liberamente, il centro storico con le sue piazze e gli storici palazzi: piazza delle Erbe, palazzo Ducale, palazzo del Te.

Ad ottobre, il Circolo Pensionati ha organizzato un corso di ballo di gruppo, al quale hanno partecipato numerosi ballerini entusiasti.

A fine novembre, con l'apertura dei mercatini di Natale è stata organizzata una gita in Alto Adige con sosta al lago di Resia, la città di Glorenza e nel pomeriggio, visita al tradizionale mercatino di Natale di Merano.

Il Circolo Pensionati vuole ricordare con riconoscen-



Visita alla sala Depero



za la recente scomparsa di Ines Capra, cofondatrice e, successivamente, presidente del Movimento Pastorale Pensionati e Anziani, a cui ha dedicato per tanti anni impegno e dedizione. Promuovendo con entusiasmo, assieme al direttivo, attività ricreative e iniziative varie per favorire aggregazione d'incontro nel gruppo dei pensionati.

A tutti, auguriamo Buone Feste

GRUPPO DONNE

Per le “Donne di Carzano” questo è il periodo più impegnativo: stiamo, infatti, preparando i manufatti per il tradizionale mercatino di Natale che proporremo ai nostri affezionati domenica 6 dicembre.

Le proposte sono sempre nuove, diverse e rispecchiano la formidabile creatività delle associate.

Si ricorda che tale mercatino viene allestito per poter finanziare dei progetti di solidarietà a cui contribuiamo ormai da diversi anni e di cui si è parlato in vari altri articoli scritti sia per il giornalino del Comune, sia per “Voci amiche”, il periodico della parrocchia.

Non mancherà per le Festività il presepe, che con gli anni è andato sempre più arricchendosi di personaggi caratteristici. Anche quest’anno una nuova figura lignea dell’artista-presidente Tullia Fontana infoltirà l’esposizione.

Nel corso dell’anno, inoltre, in più occasioni, si è prestatato un aiuto nell’organizzazione di feste e manifestazioni significative per la nostra comunità.

Dato che il giornalino arriverà nelle case a dicembre, cogliamo l’occasione per augurare a tutti un FELICE NATALE e un SERENO ANNO NUOVO.



U.S.D. TELVE



Con la consueta pausa invernale si chiude un 2015 da incorniciare per i colori gialloverdi. Per la prima volta nella storia è arrivata la vittoria di un titolo assoluto provinciale con la squadra dei Giovanissimi. Una grande soddisfazione per il nostro sodalizio che nelle ultime stagioni si sta affermando nell'élite del calcio trentino.

Le gioie non arrivano soltanto dai risultati ma anche dal costante numero di nuove iscrizioni: attualmente i giocatori tesserati nell'Usd Telve sono ben 170! Ciò è dovuto al gran lavoro di organizzazione e programmazione svolto negli ultimi anni, che ha portato ad avere allenatori di qualità in ogni squadra.

Il nostro direttivo punta molto alla formazione dei propri allenatori, senza lasciare nulla al caso e seguendo un progetto formativo ben chiaro, favorendo la partecipazione a momenti o corsi di aggiornamento qualificanti e certificati. Vale la pena sottolineare, in quest'epoca segnata dall'egoismo

e dall'individualismo, che le persone impegnate a vario titolo nell'Unione Sportiva Telve - dal direttivo agli accompagnatori, dalla segreteria alla gestione del sito fino ai manutentori delle strutture e dei materiali - si mettono in gioco a titolo gratuito, per varie ore alla settimana, spinti solo dalla voglia di regalare ai ragazzi un ambiente sano e sicuro, in cui i bambini possono crescere appassionandosi allo sport.

L'ondata di nuove iscrizioni ha portato con sé anche alcune problematiche a livello logistico. Far allenare e giocare nove squadre in un solo campo era impensabile. Per tale motivo si è pensato di fare allenare e giocare alcune squadre della categoria "Pulcini" nel campo in erba sintetica di Carzano. Fortunatamente la nostra richiesta è stata da subito ben accolta dal sindaco Castelpietra che ha messo a disposizione il campo e gli adiacenti spogliatoi. Un segno importante di grande unità e collaborazione che abbatte

sciocchi campanilismi che fanno male solo al nostro futuro: ovvero i bambini. L'Usd Telve infatti è da sempre legato non solo al paese di Telve ma vive anche grazie ai comuni vicini come Torcegno, Telve di Sopra, Castelnuovo e, appunto, Carzano. Ci auguriamo che il bel segnale dato dalla giunta comunale serva d'esempio anche per altre comunità.

Parlando invece dell'attività agonistica non possiamo non parlare della stupenda cavalcata della prima squadra che si trova ai vertici del campionato grazie agli immancabili goal del bomber "carzanero" Francesco Micheletti. Nella squadra che milita in Prima Categoria anche il fratello Lorenzo e il sempre presente papà Ezio nel ruolo di accompagnatore. Ottimo anche il campionato degli juniores con l'esordio in panchina di Aldo Dalfollo e il gradito ritorno dell'attaccante Giovanni Zanetti. Nuovo ruolo anche per Roberto Franceschini che è da qualche mese il Direttore Sportivo della società. Il fratello Michele invece milita nella formazione del calcio a 5. Positive le prestazioni degli Allievi con il centrocampista Edoardo Capra: quest'anno il suo team si è confrontato nell'impegnativo girone "ex regionale" Elite. Salto di categoria per i nostri due Mattia, Capra e Pecoraro che si trovano a sgambettare sul campo grande nella categoria Esordienti. Infine parecchi "carzaneri" si divertono con i "Piccoli amici" nella palestra di Telve una volta alla settimana, tra loro Christian Ferrai e Edoardo Dalfollo. Invitiamo tutti i bambini e le bambine di Carzano che vogliono provare a divertirsi nel gioco più bello del mondo a non avere paura e a contattarci. Bambini e bambine nati negli anni 2005- 2006 - 2007 e 2008 si allenano a Carzano, mentre i più piccolini, nati nel 2009 e 2010, nella palestra di Telve. Per tutte le info visitate il sito www.ustelve.eu o telefonate al numero 3496178885.



VIGILI DEL FUOCO



Esercitazione

Il corpo dei pompieri è un istituzione obbligatoria del Comune, composta esclusivamente da volontari. Nella scorsa primavera si è svolta l'assemblea elettiva per il prossimo quinquennio, alla presenza del sindaco Cesare Castelpietra e dell'ispettore distrettuale Vito Micheli.

Alla carica di Comandante è stato riconfermato per il terzo mandato Capra Mauro, Vice comandante è stato eletto Franceschini Germano che va a succedere a Dalcason Luciano. Per quanto riguarda i Capi squadra è stato riconfermato Franceschini Michele e, di nuova nomina, Dalsaso Sandro. Completano le cariche, il segretario Edbali Charaf, il cassiere Nones Stefano e il magazziniere Dalsaso Gabriele.

Nei confronti degli uscenti Dalcason Luciano, Rigo Corrado e Coradello Graziano va un grande ringraziamento da parte di tutti, per l'impegno dimostrato in questi anni.

Nell'assemblea annuale distrettuale di fine novembre, alla presenza dell'assessore provinciale Mellari-



ni sono stato premiati per il loro servizio attivo De-nart Roberto (35 anni d'anzianità), Dalfollo Roberto (30 anni d'anzianità) e Franceschini Michele (15 anni d'anzianità).

L'anno che sta per terminare dal punto di vista dell'interventistica generale segna un generale calo di ore effettuate. Il corpo si sta impegnando a rendere più efficaci gli interventi concentrandosi sull'addestramento. In tal senso nel corso dell'esta-

VIGILI DEL FUOCO

te il corpo è stato impegnato nell'esercitazione con prove di spegnimento incendio al chiuso con il sistema CAFS ed una serata è stata dedicata alla teoria dei materiali e metodi per affrontare un incendio. Una giornata è stata investita al centro di Marco di Rovereto alla "casa fuoco" con la presenza di due istruttori della scuola provinciale antincendi. È stato provocato un incendio all'interno di un container ed in poco tempo si è sprigionato del fumo e le temperature erano davvero elevate: si sono quindi formate delle squadre da 4 vigili equipaggiati di DPI e manichette che sono entrati nell'area trovandosi davanti degli ostacoli. Un'esperienza concreta, per rendersi conto come affrontare un incendio reale. Vogliamo inoltre ringraziare tutti i nostri sostenitori che ci permettono di continuare il nostro operato con serenità e professionalità.



Consegna benemerenze

ECCO QUI UN PICCOLO VADEMECUM CON ALCUNI CONSIGLI PER LA SICUREZZA IN CASA

CASSETTA DEL PRONTO SOCCORSO

La cassetta del pronto soccorso è uno strumento imprescindibile per garantire la sicurezza in casa e dovrebbe essere mantenuta sempre rifornita di tutto l'indispensabile. Si può acquistare già con tutto l'occorrente per prestare i primi soccorsi oppure può andare bene qualsiasi contenitore, anche una scatola di plastica, di legno o cartone pesante, purché sia pulita e soprattutto si possa chiudere. Il materiale contenuto in essa sarà perfettamente protetto dalla polvere. Ricordatevi di sostituire i prodotti scaduti e di rimpiazzare prontamente il materiale utilizzato.

USTIONI

Può capitare che facendo qualche lavoro ci si ustioni, in cucina come nel piccolo laboratorio fai-da-te. Raffreddate subito con acqua fredda la parte interessata senza applicare unguenti, pomate o bende: rallentano il processo di cicatrizzazione dei tessuti. Raffreddate le scottature più gravi

cercando di liberare la pelle da abiti o oggetti che potrebbero attaccarsi e rivolgetevi al pronto soccorso.

FUGA DI CORRENTE

Quando a causa di una fuga di corrente l'apparecchio salvavita scatta interrompendo l'erogazione di elettricità, controllate che cosa può avere provocato il guasto e staccate eventualmente l'apparecchio interessato, prima di riattaccare il salvavita. Difficoltà nel riattivarlo indicano che la causa della fuga è persistente. Se sentite anche odore di bruciato (causato da un corto circuito), se non riuscite a isolare la causa dell'inconveniente, staccate l'interruttore generale in attesa dell'intervento del tecnico.

ELETTRICITÀ E ACQUA

Ricordate che la corrente elettrica è pericolosa soprattutto quando si incontra con l'acqua. Quindi non installate le prese del bagno vicino alla doccia

o alla vasca da bagno, non usate mai il phon quando il pavimento è bagnato, non usate gli elettrodomestici della cucina vicino al lavello, maneggiate inoltre con attenzione il ferro da stiro a vapore.

PER SVITARE UNA LAMPADINA

Se dovete svitare una lampadina ancora calda, indossate degli spessi guanti da lavoro. In queste condizioni, infatti, la lampadina potrebbe scoppiare improvvisamente e provocare seri danni alle vostre mani.

ATTENZIONE AL GAS

Nei locali in cui sono installati apparecchi a gas mantenete sempre una buona circolazione dell'aria. Controllate e sostituite periodicamente il tubo di gomma, verificando soprattutto i punti di inserzione. Verificate che la conduttura di scarico dei fumi abbia un tiraggio adeguato. Mantenete inoltre ben puliti gli ugelli dei bruciatori per evitare perdite quando il gas è in funzione.

IN CASO DI INCENDIO

Per affrontare qualsiasi piccolo inizio di incendio, non usate acqua ma, se non avete a disposizione un estintore, cercate di spegnere il fuoco con una coperta.

PUNTI CRITICI PER LA SICUREZZA IN CASA

- La macchina da caffè deve essere pulita quando è staccata dalla presa di corrente e non immersa mai in acqua; si deve provvedere alla sua disinquinazione ogni due o tre mesi; il cavo elettrico non deve mai venire a contatto con la piastra calda;
- I filtri dei climatizzatori portatili vanno sostituiti all'inizio di ogni stagione ed ogni volta che l'apparecchio viene abbandonato in un ambiente polveroso o umido;
- La manutenzione dello scaldabagno elettrico richiede l'intervento di un tecnico nel caso si sospetti che il termostato non funzioni più o quando l'acqua calda è rugginosa;

- Il ferro da stiro va pulito quando è staccato dalla presa di corrente e va fatto disincrostare ogni sei mesi; la spina va sempre disinserita prima di svuotare o riempire il serbatoio dell'acqua, mentre il cavo elettrico non deve mai venire a contatto con la piastra calda;

- La caldaia deve essere verificata da un tecnico abilitato, ogni anno all'inizio dell'inverno; ogni due anni deve esserne controllato il rendimento di combustione. Tutti gli interventi vanno segnalati sul libretto di caldaia (come previsto dalla Legge);

- I gas prodotti dalla combustione, compresi quelli della cucina, vanno sempre evacuati all'esterno. È opportuno controllare almeno annualmente, tramite l'intervento di un tecnico specializzato, lo stato delle canne fumarie metalliche, soprattutto nel punto di innesto del muro, verificando che non ci siano annerimenti;

- Il tubo di gomma della cucina a Gas - che dovrebbe essere marchiato UNI-CIG 7140 IMQ e non superare la lunghezza di m 1,50 - deve essere sostituito entro la data di scadenza riportata sul tubo stesso (la vita massima di un tubo di gomma è di 5 anni);

- In presenza di parapetti o balconi, non sempre del tutto conformi alle norme, accertarsi che siano sufficientemente alti, almeno 110cm e non attraversabili, quindi evitare di sistemare vasi, sedie o mobili sotto i davanzali su cui i bambini potrebbero salire;

- Conservare sempre prodotti tossici e medicine in posti a loro inaccessibili, almeno 160 cm dal suolo, essendo potenzialmente ingeribili;

- Le prese di corrente devono essere protette con dispositivi di sicurezza, installando un interruttore differenziale salvavita o dei copripresse in plastica per evitare che i bambini possano infilarsi oggetti appuntiti.

PROGETTO

sul paesaggio antico del territorio dell'Ecomuseo



Sta prendendo avvio in queste settimane il progetto a cura dell'Associazione Ecomuseo del Lagorai *"Vivere e ricordare il territorio: storia e memoria del paesaggio agrario dell'Ecomuseo del Lagorai nel secolo scorso"*.

Prima di tutto l'attività si propone di raccogliere fotografie e cartoline relative al paesaggio rurale del territorio dell'Ecomuseo fino agli Sessanta del Novecento, per condividere con la comunità la conoscenza di un mondo ormai scomparso, cancellato dalla crescita dei paesi e dall'ampliamento dei boschi dopo l'abbandono delle coltivazioni. Un secondo obiettivo è quello di acquisire immagini più recenti, dagli anni Sessanta ai giorni nostri, per ricostruire le trasformazioni che hanno interessato quest'area negli ultimi cinquant'anni.

Nel corso del 2016 tutti i materiali saranno caricati sul sito dell'Ecomuseo e saranno utilizzati per realizzare un dvd e una mostra fotografica.

Il progetto però non può avere successo senza la preziosa collaborazione della popolazione. L'Associazione chiede quindi a tutti gli interessati – associazioni, collezionisti e famiglie – di contribuire alla raccolta mettendo a disposizione fotografie, cartoline e immagini digitali del paesaggio di Carzano, Telve, Telve di Sopra e Torcegno dalla fine dell'Ottocento ai giorni nostri: scorci dei paesi, aree di campagna, coltivazioni di vario tipo (orti, campi, vigneti, aree coltivate a piccoli frutti o a cereali, etc.), costru-

zioni rurali (stalle, fienili, legnaie, "baiti", etc.), strade e viottoli di campagna ...

Il materiale sarà raccolto e scansionato presso la biblioteca comunale di Telve e i Punti Cultura di Carzano, Torcegno e Telve di Sopra, secondo un calendario che sarà comunicato alla popolazione attraverso vari mezzi d'informazione (pubblicazione sui siti dei quattro Comuni e sulle pagine internet e facebook dell'Ecomuseo e della Biblioteca Comunale di Telve, affissione nelle bacheche del territorio) e sarà immediatamente restituito ai prestatori. Altre modalità per il prestito del materiale possono essere concordate con Valentina Campestrini, referente dell'Associazione dell'Ecomuseo del Lagorai (3486769967, info@ecomuseolagorai.eu) e con Katia Lenzi, rappresentante della stessa Associazione (3289481390, lenkatia@yahoo.it). A Valentina e Katia ci si può rivolgere anche per eventuali richieste di informazioni.

Si ringraziano sin d'ora tutti quelli che a vario titolo collaboreranno al progetto.



L'INTERVISTA

CON... *Emanuele Battisti*

Motori: passione di famiglia!

di Marika Caumo

Ha saputo trasformare la sua passione, ereditata dal papà, in lavoro. Il sogno di bambino che ora - con tenacia ed impegno - è diventato realtà. Emanuele Battisti d'altro canto è figlio d'arte: fin da piccolo papà Franco, navigatore nella scuderia del Manghen Team, lo portava alle gare di rally. "Lo seguivo fin da quando avevo tre anni, ed appena avuta la patente per qualche tempo ho gareggiato anch'io. Sessanta, settanta competizioni in tutto, come navigatore" spiega.

Nato a Borgo nel 1977, è cresciuto a Carzano e si è diplomato allo scientifico al Degasperi di Borgo. La decisione di cosa fare poi è venuta naturale: Ingegneria Meccanica. A Vicenza, sede staccata di Padova. Sapeva dove voleva arrivare e quale era la strada per farlo. Mentre prepara la tesi, comincia a prendere pratica come disegnatore tecnico progettista di parti ed accessori per autoveicoli e loro motori da Giorgio Zanghellini, a Ivano Fracena.

Terminata l'Università, nel 2001 l'anno di leva obbligatoria. Arriva il 2002, quando partecipa e vince il bando post-universitario "Leonardo da Vinci". Una borsa di studio per uno stage lavorativo di sei mesi all'estero. "Avrò mandato 300 richieste, tutte in Inghilterra perché era la patria del Motorsport. Era lì che volevo entrare" ricorda. La risposta arriva dalla GKN Motorsport di Birmingham. La quale, dopo il tirocinio, gli chiede di rimanere offrendogli un posto da "Design Engineer" ovvero disegnatore tecnico progettista. "Progettavo alberi di trasmissione e semiassi per applicazioni Motorsport. Ma desideravo entrare a far parte di un team Motorsport, GKN invece era un fornitore" precisa. Ecco quindi che nell'aprile 2003 arriva l'offerta come "Suspension



Design Engineer" alla Hyundai World Rally Team a Milton Keynes, sempre in Uk. "Purtroppo a fine anno la Hyundai si è ritirata dai rally e mi sono trovato senza lavoro. A dicembre sono tornato in Italia, direttore tecnico alla Ralliart Italia di Como, team ufficiale della Mitsubishi per il World Rally Championship. Ho gestito il team, girato il mondo- prosegue Emanuele- Ma l'attività di progettazione era limitata e stare via 25-30 weekend all'anno iniziava a diventare pesante. Così, dopo tre anni, nel 2007 ho deciso di tornare in Inghilterra, nel nord del paese, alla M-Sport-Ltd, il Ford World Rally Team, sempre come Design Engineer".

Arriva il 2008 e con esso il matrimonio con Alba, una ragazza italiana, di Sanremo. "Mogli e buoi dei paesi tuoi, mi hanno sempre detto- scherza- Anche lei lavorava in questo campo. Ci siamo conosciuti ad una gara in Australia e poi ci siamo trasferiti insieme in Inghilterra". Altri due anni alla Ford, quindi alla Prodrive, team ufficiale della Subaru, a Banbury (UK), che però a fine 2008 si è ritirata dal WRC, il World Rally Champion. A questo punto si presentavano due al-



ternative. “O rimanevo in Inghilterra, alla Redbull oppure provavo l’esperienza tedesca, in Toyota, entrambe in Formula1. Scelsi la seconda” continua Emanuele. Nel 2009 quindi il trasferimento a Colonia, alla TMG, Toyota Motorsport, come progettista. Ma poco tempo dopo la Toyota decise di ritirarsi dalla F1. Da oltre mille dipendenti ne furono confermati duecento ed io fui tra quelli” ricorda Emanuele. Il gruppo vuole entrare nel campionato mondiale di rally e, dopo un anno di ristrutturazione dell’azienda, nell’ottobre 2011 Emanuele fu promosso a “Project Manager” ovvero al comando di un team di quasi 50 persone, che ha l’obiettivo di disegnare, sviluppare e testare una nuova Toyota Yaris WRC (World Rally Car). Un lavoro impegnativo e di grande responsabilità: sulla progettazione, coordinando una decina di persone che progettano e disegnano la macchina; sulla gestione test a cui lavorano un’altra decina di persone; sulla costruzione della macchina, che occupa altri 7-8 meccanici. Deve coordinare i vari settori: dal reparto motore all’aerodinamica, fino all’elettronica ed alla ricerca-sviluppo, per arrivare alla migliore performance. C’è poi la responsabilità finanziaria del progetto (“Per questo progetto Toyota mette tot. milioni di euro ed io devo essere sicuro di spenderli al meglio e di non sforare da quanto concordato” precisa). Emanuele rappresenta anche Toyota in FIA, la Federazione Internazionale dell’Automobile, dove si discutono i regolamenti tecnici del rally. “E’ un lavoro che impegna molto, in media lavoro 10-12 ore al giorno. Il mio team, come del resto Toyota, è multietnico, ci sono persone da diverse nazionalità e io sono l’unico trentino. Si parla l’inglese. Il mio tedesco non è un granché!” aggiunge.

A che punto siete? “A metà. Abbiamo iniziato a progettare la macchina nel 2012-2013, nel 2014 abbiamo iniziato a fare dei test su strada, ed a metà settembre siamo venuti in Valsugana, sulle strade del Manghen e del Brocon, con un prototipo. Facciamo test su diversi tipi di strada, con la neve, eccetera, e ad ogni prova introduciamo parti nuove, diverse. L’obiettivo è quello di partecipare con due vetture al WRC nel 2017” spiega. Come ti trovi a vivere all’estero? “Ci sono state due fasi. Fino ai 25 -30 anni la vivi come un’avventura, quasi una vacanza. E’ semplice perché non hai vincoli. Ora invece sono sposato ed ho tre bambini (Manolo di 5 anni ed i gemellini Martin e Evita di 2) e sento più la mancanza di casa. In Germania si vive bene ma mi mancano le montagne, le nostre tradizioni. Anche nella gestione dei bambini è dura, siamo qui da soli, non abbiamo supporto perché i nonni sono in Italia. E’ così se vuoi fare questo lavoro, le opportunità in Italia sono poche”.

Vieni ogni tanto a Carzano? “Cerchiamo di tornarci il più possibile, nelle festività e quando possiamo. Ci dividiamo tra Carzano e Sanremo. Abbiamo sempre viaggiato molto, non ci pesa ed anche i bambini sono abituati”.

Pensi di tornare in Italia? “Per il momento no. Ora vediamo come va questo progetto ma non so poi cosa succederà. Il Motorsport è dinamico, non è un lavoro stabile. Fra cinque anni non so dove sarò! Ma si accetta, io ho bisogno di un ambiente dinamico, che mi tenga attivo e sveglio. Fa parte dell’ambizione, io ci ho provato ed ora mi godo il risultato. Certo la famiglia ora prende sempre di più il sopravvento rispetto alle ambizioni personali, le priorità cambiano... Chiamami tra qualche anno!”

numeri utili

Vigili del Fuoco	0461 766922
Ambulatorio Medico Carzano Giovedì 15.00-16.30	0461 767245
Ambulatorio Medico Telve	0461 766025
Asilo Nido	0461 766571
Cassa Rurale Martedì e giovedì 8.30-13	0461 1851373
Patronato Acli Secondo martedì del mese 15.30-16.00	0461 753373
Famiglia Cooperativa	0461 767008
Canonica (Castelnuovo)	0461 753018
Ufficio Postale (Telve)	0461 766002
Istituto Comprensivo Centro Valsugana	0461 76458
Comunità di Valle Bassa Valsugana e Tesino	0461 755500
PAT centralino (uffici di Borgo Valsugana)	0461 755546
Agenzia del Lavoro	0461 753227
Ufficio del Catasto	0461 753059
Ufficio del libro Fondiario	0461 753017
Ospedale S. Lorenzo	0461 755111
Emergenza Sanitaria	118
Pronto Intervento	112
Comando Carabinieri Borgo	0461 781600
Comando Polizia Municipale	0461 757312
Discarica Sulizano	0461 762102

Il Sindaco riceve il lunedì dalle 9.00 alle 12.00 o su appuntamento.

Gli Assessori ricevono su appuntamento, da concordare con gli uffici comunali.

ORARI APERTURA UFFICI COMUNALI

UFFICIO SEGRETERIA

Telefono: 0461 777207

lunedì e giovedì dalle 9.30 alle 13.00

UFFICIO ANAGRAFE E CENTRALINO

Telefono: 0461 766021

dal lunedì al giovedì dalle 8.30 alle 12.30

venerdì dalle 8.30 alle 13.30



UFFICIO RAGIONERIA

Telefono: 0461 777209

dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 12.30

UFFICIO TECNICO

Telefono: 0461 777210

mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 12.30

CUSTODE FORESTALE

Lunedì 8.00-9.00 o su appuntamento da prendere con gli uffici comunali

DALL'ANAGRAFE

POPOLAZIONE RESIDENTE ANNO 2015

Nel corso di quest'ultimo anno la popolazione di Carzano si è attestata a 515 abitanti (ultimo aggiornamento: 1 dicembre 2015). Se il numero di nati nel 2015 corrisponde al numero delle persone che ci hanno lasciato, un - 4 arriva dalla differenza tra le persone che sono venute ad abitare a Carzano e quelle che se ne sono andate a vivere altrove.

Ecco i dati in sintesi:

Popolazione residente al 1.12.2015:

515 (252 maschi e 263 femmine)

Nati: 5

Morti: 5

Iscritti per immigrazione: 8

Cancellati per emigrazione: 12

Numero famiglie: 165

Popolazione straniera residente al 1.12.2015:

18 (9 maschi e 9 femmine)

SABATO 6 DICEMBRE

■ dalle ore 9.00 alle 12.00
Sala Volti del Comune
MERCATINO DI NATALE
A scopo benefico.
A cura del Gruppo Donne di Carzano.

ENTRO DOMENICA 13 DICEMBRE

ALLESTIMENTO DEL PRESEPE IN CHIESA
A cura del Gruppo ANA di Carzano.

ALLESTIMENTO DEL PRESEPE NEL GIARDINO DELLA CANONICA
A cura del Gruppo Donne di Carzano con la collaborazione dell'Associazione Amici della Montagna.

GIOVEDÌ 17 DICEMBRE

■ Ore 18.00
Nido d'infanzia "Le piume"
FESTA DI NATALE
aperta a tutta la comunità.
A cura della Società Cooperativa "Beato Stefano Bellesini".

VENERDÌ 18 DICEMBRE

■ Ore 20.00
Chiesa parrocchiale
1914 DEGASPERI - IL PAPA - I KAISERJAGER TRENTINI E LA TREGUA DI NATALE
Serata storico-culturale con don Renzo Scaramella, Luigi Sardi, Antonia Dalpiaz alla chitarra Piergiorgio Lunelli con la partecipazione del Coro parrocchiale di Carzano
A cura del Comitato 18 Settembre 1917.
A seguire vino caldo presso la Sala dei Volti del Comune.
A cura del Movimento Pensionati e Anziani.

SABATO 19 DICEMBRE

Ore 10.00 Sala dei Volti del Comune.
"LA LEGGENDA DELL'ALBERO DI NATALE"
Lettura e laboratorio creativo natalizio per bambini dai 4 ai 10 anni.
A cura di Valentina Scantamburlo, con la collaborazione del Comune.

Natale a Carzano

GIOVEDÌ 24 DICEMBRE

■ Ore 24.00
SANTA MESSA DELLA NOTTE DI NATALE
A seguire CANTI NATALIZI
con il Coro Parrocchiale di Carzano.
SCAMBIO DEGLI AUGURI sotto l'albero con vin brûlé, thè caldo e dolci natalizi.
A cura dell'Associazione Amici della Montagna e del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari.

VENERDÌ 25 DICEMBRE

SANTO NATALE
■ Ore 9.30 SANTA MESSA

SABATO 26 DICEMBRE

SAGRA DI SANTO STEFANO
■ Ore 10.30 SANTA MESSA
A seguire PRANZO E CENA IN COMPAGNIA
■ ore 20.30 SPETTACOLO MUSICALE con Fabio e la sua fisarmonica
A cura del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari.

VENERDÌ 15 GENNAIO

■ Ore 20.30
Sala Volti del Comune
Serata informativa a cura della Croce Rossa Italiana con la collaborazione del Comune e del Nido d'infanzia "Le Piume" sulle manovre salvavita pediatriche.
Serata gratuita aperta a tutti.